JEAN-YVES MITTON

BEN HUR

BOEK 1 : MESSALA

BEN HUR

1 - MESSALA

SCENARIO & TEKENINGEN
JEAN-YVES MITTON

KLEUREN
JOCELYNE CHARRANCE

Ben Hur werd geschreven door generaal Lewis Wallace (1827-1905), held van de secessieoorlog en later gouverneur van New Mexico. Toen het boek verscheen in 1880, was het meteen een wereldhit. Het gelijknamig toneelstuk was twintig jaar lang een succes op Broadway. Er werden ook twee beroemde films van gemaakt : een stomme film in 1926, met Ramon Novarro in de titelrol, en een andere in 1959, met Charlton Heston. De zeeslag en de wagenrennen zijn beroemde scènes die ons altijd zullen bijblijven.
Terwijl de verfilmde versies vooral de nadruk leggen op de actie, maakt de roman gewag van een romantische, evangelische bekeringsijver, eigen aan de boeken van het einde van de XIXe eeuw, en is hij ook veel nauwkeuriger, zwaarder, meer opvoedkundig en eigenlijk ook veel complexer. Ik heb geprobeerd om trouw te blijven aan de tekst, die het verdient om herlezen te worden met onze moderne mentaliteit, en die er ons aan herinnert dat Israël momenteel nog steeds in het middelpunt van een wereldconflict staat. Daar waar Shakespeare of Corneille enkel het menselijke drama zouden beschrijven, voegt Lewis Wallace er de vlam van het bijbelse messianisme aan toe, dat toentertijd Judea overspoelde. De boodschap bereikt het niveau van een evangelisch apocrief door van Jezus van Nazareth de belangrijkste acteur te maken van "Ben Hur, a tale of the Christ", de originele titel van het boek.
Gelovig of niet gelovig, het maakt niet uit, want elk avontuur leidt de held naar een verlossing. En wat voor verlossing !

Ik heb geprobeerd om deze roman in al zijn diepzinnigheid weer te geven, met als voorbeeld de kolossale enscenering van de 7de kunst, en met de meer bescheiden middelen van de 9de kunst.

J.Y. Mitton

© 2008. Guy Delcourt Productions, Mitton
© Saga Uitgaven voor de Nederlandse taal

D 2010.10295/12
ISBN 9789085520870

Distributie: Stribbelstrips, Hamont-Achel

Saga Uitgaven
Berkenhagestraat 77
8210 Zedelgem

www.sagauitgaven.be

Dit stripverhaal is gedrukt op FSC-papier

Mixed Sources
Productgroep uit goedbeheerde bossen en andere gecontroleerde bronnen
www.fsc.org Cert. no. CU-COC-808716 ©
© 1996 Forest Stewardship Council

HET JAAR DAT JEZUS GEBOREN WERD, LIEP JUDEA AL MEER DAN EEN EEUW GEBUKT ONDER HET JUK VAN HET ROMEINSE KEIZERRIJK. IN HET ZEVENDE JAAR VAN HET BEWIND VAN KEIZER AUGUSTUS*, GELASTTE EEN KEIZERLIJK DECREET ELKE JOOD OM ZICH NAAR ZIJN GEBOORTEPLAATS TE BEGEVEN OM ER INGESCHREVEN TE WORDEN IN DE REGISTERS VAN DE BEVOLKING EN DE BELASTINGEN. HIERDOOR VERGROOTTE HET SMEULENDE OPROER NOG MEER.

VELEN ONDER HEN BEGAVEN ZICH NAAR HUN HOOFDSTAD JERUZALEM, RELIGIEUS EN GELIEFD CENTRUM VAN HUN VADERLAND.

* HET JAAR 747 VAN ROME OF 6 VOOR CHR.

BOVEN DE OUDE STAD DOMINEERDE TOEN DE ANTONIA BURCHT, SYMBOOL VAN DE ROMEINSE MACHT...

...EN DE SALOMONSTEMPEL, TASTBAAR TEKEN VAN EEN VURIG EN ONVERGANKELIJK GELOOF !

ZELFS AL ZWICHTTE HET VOLK VOOR DE WIL VAN DE KEIZER, HET HIELD WAARDIG ZIJN OUDE GEBRUIKEN IN STAND, EN ONDANKS DE TEGENSPOED BLEEF HET GELOVEN IN DE BELOFTE VAN ZIJN PROFETEN.

GA JE LATEN INSCHRIJVEN IN HEBRON !

VOORUIT ! VLUGGER !

DE DAG NADERDE DAT ER ONDER HET VOLK VAN ISRAËL EEN VERLOSSER ZOU WORDEN GEBOREN DIE REDDING EN VRIJHEID ZOU BRENGEN !

JIJ ! JE NAAM ! UIT WELKE STAD KOM JE ? WELKE FAMILIE ?
SAMUEL, VAN JOPPE ! UIT HET GESLACHT MICHA !

GA JE LATEN INSCHRIJVEN IN JOPPE ! VOORUIT ! OPSCHIETEN !

JIJ ! HOE HEET JE ? UIT WELKE STAD KOM JE ? WELKE FAMILIE ?
JOZEF, VAN NAZARETH ! UIT HET GESLACHT DAVID, VAN BETLEHEM...

ZIJ ! WIE IS ZIJ ?
MIJN VROUW...

GA JE LATEN INSCHRIJVEN IN BETLEHEM ! VOLGENDE !
VOORUIT ! VLUGGER !

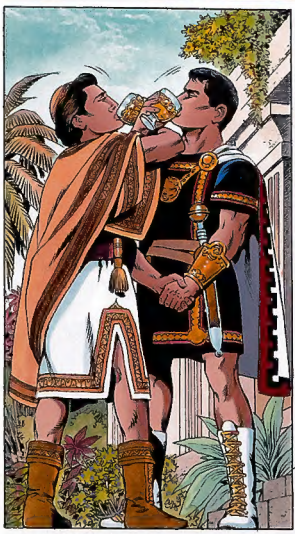
PWOOOOOO WOOOOOOO PWOOOOOOOOOO OOOOO
PWOOOO

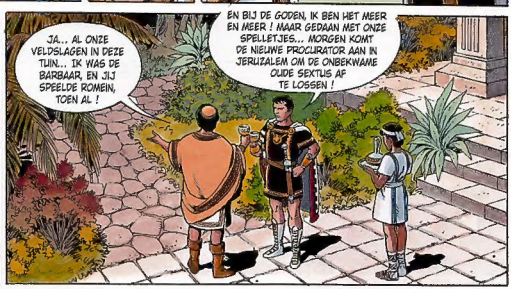
TWINTIG JAAR LATER, TIJDENS DE REGERING VAN TIBERIUS, IN DE PALEISTUINEN OP DE SION HEUVEL IN JERUZALEM...
JUDA ! MIJN VRIEND EN BROEDER ! WELKOM OP DEZE VERRUKKELIJKE PLAATS ! ALTIJD EVEN FRIS EN LUXUEUS ALS DE TUINEN VAN CAPUA !
WAT BEN IK BLIJ DAT IK JE EINDELIJK TERUGZIE, MESSALA !
MESSALA... VIJF JAAR AL !
JUDA !
AAAH, MESSALA... NA ZO'N LANGE AFWEZIGHEID BEN JE EINDELIJK TERUG UIT ROME! MAAR WAT BEN JE VERANDERD, MIJN BROEDER...
EN JIJ HAAST NIETS, KLEINE PRINS VAN JUDEA ! NOG ALTIJD EVEN MOOI ALS GANYMEDES EN TENGER ALS EEN MUZE !
JE BENT GOED BEWAPEND EN JE WORDT GOED BEWAAKT, FIERE ROMEIN ! DACHT JE IN DEZE TUIN VAN ONZE KINDERTIJD, ONZE KRIJGSSPELLETJES VERDER TE ZETTEN ? WAAROM HIER ?
HA HA HA ! DE TAVERNEN VAN JERUZALEM ZIJN NIET MEER VEILIG ! EN JA, DE TIJD VAN DE SPELLETJES IS VOORBIJ, MAAR NIET DIE VAN DE STRIJD ! JIJ BENT TWINTIG JAAR EN IK TWEEENTWINTIG...
EN NOG ALTIJD DIE TROTSE HOUDING ! DAT STOER VOORKOMEN ! HET HARDE SOLDATENLEVEN ...
LEGIOENSOLDAAT ! EN NU TRIBUUN, DOOR ROME BENOEMD, AAN HET HOOFD VAN HET GARNIZOEN VAN JERUZALEM, WAAR IK ALS KIND AL VAN DROOMDE ! WEET JE NOG ?
ZEKER ! TRIBUUN... HIER... NET ALS JE VADER ! DAT IS MAAR NORMAAL, MESSALA, EN TER NAGEDACHTENIS AAN JE VADER ! TOEN WE HOORDEN VAN JE PROMOTIE, HEBBEN WE EEN HEILDRONK OP JE UITGEBRACHT...
DAT DE GODEN DE NOBELE FAMILIE HUN MOGEN BEHOEDEN ! IK VERLANGDE OM JE MOEDER EN ZUSTER TERUG TE ZIEN ! AL DIE HERINNERINGEN... HOE MAKEN ZE HET ?
ZE KIJKEN UIT NAAR JE KOMST, EN... WEET JE DAT TIRZAH NOG ALTIJD VERLIEFD OP JE IS ? ZIJ...
DAAR TWIJFEL IK NIET AAN ! IK HEB VEEL GESCHENKEN VOOR HAAR MEEGEBRACHT ! JA... MASSA'S JUWELEN, VERZAMELD TIJDENS MIJN VELDTOCHTEN... EN DAN DIE GALLISCHE WIJN, ZOVEEL BETER DAN DIE AZIJN VAN JULLIE UIT GALILEA !

JE BEDOELT DAT VERGIF DAT WIJ AAN DE ROMEINEN SCHENKEN ?
HAHA ! JULLIE ZIJN MEEDOGENLOOS VOOR JULLIE OVERWINNAARS ! KOM... LATEN WE DRINKEN OP HET WEERZIEN VAN DE TWEE BROEDERS DIE WE VROEGER WAREN EN NOG ALTIJD ZIJN !

EN ZULLEN BLIJVEN ! IS HET NIET, MESSALA ?

EN HERINNER JE ONZE OORLOGSKREET... WEG MET BROS !
EN LEVE MARS !




JA... AL ONZE VELDSLAGEN IN DEZE TUIN... IK WAS DE BARBAAR, EN JIJ SPEELDE ROMEIN, TOEN AL !
EN BIJ DE GODEN, IK BEN HET MEER EN MEER ! MAAR GEDAAN MET ONZE SPELLETJES... MORGEN KOMT DE NIEUWE PROCURATOR AAN IN JERUZALEM OM DE ONBEKWAME OUDE SEXTUS AF TE LOSSEN !

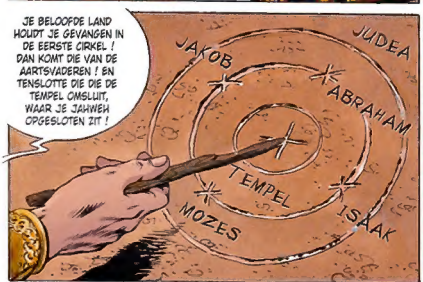
MMM... DAT HEB IK OOK VERNOMEN ! EN WE HEBBEN NIET GETOOST OM...
LUISTER ! IK MOET VALERIUS GRATUS ASSISTEREN BIJ ZIJN TAAK... DE ORDE HERSTELLEN IN JERUZALEM EN IN HEEL JUDEA !

DE ORDE HERSTELLEN ? WELKE ORDE, MESSALA ? DE ROMEINSE ORDE, VERONDERSTEL IK ! EN...
NATUURLIJK ! DE ROMEINSE ORDE EN WETTEN ! JUDEA IS VOORTAAN EEN PROVINCIE VAN HET KEIZERRIJK, MAAR HET OPROER BROEIT EN TIBERIUS IS MISNOEGD. JE MOET ME HELPEN, JUDA...
JIJ BENT PRINS VAN JERUZALEM... JIJ ZOU MET DE OPROERKRAAIERS KUNNEN PRATEN !

JE WEET HEEL GOED DAT WE SINDS MOZES ONZE EIGEN ORDE EN WETTEN HEBBEN ! HET ZIJN DE WETTEN VAN JULLIE LEGIOENEN DIE WE MOETEN NALEVEN ! JA, MESSALA... JE BENT ECHT VERANDERD !
HEEL DE WERELD IS VERANDERD ! EN DIE WERELD WORDT BEHEERST DOOR ROME ! RICHT JE OGEN OP HET OOSTEN, JUDA ! DAAR LIGT JE TOEKOMST !

MIJN TOEKOMST IS VERBONDEN MET DE TOEKOMST VAN MIJN VOLK EN DIE WERD IN HUN INDRUKWEKKEND VERLEDEN AL GESCHREVEN ! HET IS DAARUIT DAT WIJ ONZE KRACHTEN PUTTEN !
JULLIE KRACHTEN ? JULLIE BLIJVEN EEN VEROVERD EN ONDERWORPEN VOLK ! DE ROEM VAN SALOMON IS MET HET ZAND VERVLOGEN EN DAVID IS ER NIET MEER OM JULLIE TE REDDEN !
EN WAT JULLIE ROTPROFETEN BETREFT...

IK BEN JOOD, MESSALA ! IK BEHOOR TOT DIT VOLK EN IK GELOOF IN ZIJN TOEKOMST !
JA, INDERDAAD, JE BENT JOOD... EN JE LOT LIGT INGESLOTEN TUSSEN DEZE ENGE CONCENTRISCHE CIRKELS ! KIJK, JUDA...
!?!

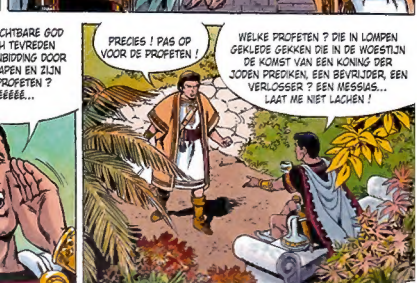

JE BELOOFDE LAND HOUDT JE GEVANGEN IN DE EERSTE CIRKEL ! DAN KOMT DIE VAN DE AARTSVADEREN ! EN TENSLOTTE DIE DIE DE TEMPEL OMSLUIT, WAAR JE JAHWEH OPGESLOTEN ZIT !
JUDEA
JAKOB
ABRAHAM
TEMPEL
ISAAK
MOZES

NET ALS JE VOLK BEN JE DE GEVANGENE VAN DIE CIRKELS, TERWIJL DE WERELD EN DE MENSEN VERANDEREN, DE BESCHAVINGEN EVOLUEREN ! MAAR EEN JOOD... NOOIT !
IK BEN DE PRINS VAN HET VOLK DAT JE BELEDIGT !

PRINS ? ARME JUDA... JUDA BEN HUR ! PRINS VAN WIE ? VAN WAT ? VAN HET VERLEDEN !
ZEG ME, VRIEND... BESTAAT ER VOLGENS JOU BUITEN DE CIRKELS OOK MAAR IETS WAARDEVOLS ? HERODUS WAS EEN HEEL GROOT ARCHITECT, MAAR JULLIE VERAFSCHUWEN ZELFS ZIJN NAAM !
WAT INSINUEER JE ?

DE SCHILDERKUNST OF DE BEELDHOUWKUNST ? VOOR JULLIE IS HET AL EEN ZONDE OM ERNAAR TE KIJKEN ! HET SCHRIFT ? JULLIE HEBBEN SLECHTS EÉN BOEK ! DE DICHTKUNST... VERVELENDE PSALMEN ! WAAR KUNNEN JULLIE, BUITEN IN DE SYNAGOGE, DE WELSPREKENDHEID BEOEFENEN ?
DE JOUWE IS DIE VAN... VAN EEN SERPENT !

EN WAT JULLIE OORLOGSOVERWINNINGEN BETREFT... NA ZES DAGEN ZEGE VERLIES JE ALLES TERUG OP DE ZEVENDE DAG, DE DAG VAN DE SABBAT ! JA, JUDA ! DAT IS JULLIE LEVEN, LANGS ALLE KANTEN BEGRENSD !
MESSALA ! JE MISHAAGT DE EEUWIGE, MIJN GOD !


WAAR IS DIE ONZICHTBARE GOD VAN JE, DIE ZICH TEVREDEN STELT MET DE AANBIDDING DOOR ZIJN KUDDE SCHAPEN EN ZIJN MEKKERENDE PROFETEN ? BÉÉÉÉ... BÉÉÉÉÉ...
PRECIES ! PAS OP VOOR DE PROFETEN !
WELKE PROFETEN ? DIE IN LOMPEN GEKLEDE GEKKEN DIE IN DE WOESTIJN DE KOMST VAN EEN KONING DER JODEN PREDIKEN, EEN BEVRIJDER, EEN VERLOSSER ? EEN MESSIAS... LAAT ME NIET LACHEN !

EN JIJ, MESSALA ? WAAR SITJEER JIJ JE GELOOF, ANDERS DAN IN KINDERLIJK BIJGELOOF EN GROTESKE MARBEREN NAAKTEN ? WAAR ?
BAH ! BIJ PRIAPUS, DAT DE GODEN DE KLERE KRIJGEN ! SLECHTS ÉÉN ENKEL MAN IS EEN MENS GEWORDEN GODHEID !
NOG EEN BEKER NECTAR, MIJN BROEDER ?
JOUW TIBERIUS, EEN GOD ? MIJN BEURT OM TE LACHEN, MESSALA !
HIJ MAAKTE VAN ROME EEN OLYMPUS EN VAN DE ROMEINEN HALFGODEN OM DIE WERELD TE VEROVEREN EN ERVAN TE GENIETEN ! EROS IS WEL DEGELIJK DOOD... VANAF NU REGEERT MARS, SAMEN MET DE KEIZERS !
LAAT ONS DRINKEN OP HUN GLORIE !
OOIT WORD IK DE HERALT VAN DIE KEIZER, NAAST HEM ZAL IK REGEREN OVER ALLE VOLKEREN ! MAAR JIJ, JUDA... WAT ZAL JIJ ZIJN, MET JE TABBERD EN KEPPELTJE ? JE LIJKT AL OP JE ROTRABBIJNEN ! HAHA...
IK ZAL EEN REBEL ZIJN, GEKANT TEGEN ROME, DAT MIJN VOLK EN DE HELE WERELD ONDERDRUKT !
HAHA ! JIJ, EEN REBEL ? JIJ, KLEINE ARISTOCRAAT, EEN ORDINAIRE BANDIET LANGS DE HEIRBANEN ? OH NEE... JE TOEKOMST LIGT IN DE SCHOOL VAN DE SYNAGOGE, DAARNA IN DE TEMPEL, EN TENSLOTTE IN HET SANHEDRIN ! IK DAARENTEGEN...
JIJ ! JIJ ! JIJ ZULT ALTIJD EEN HOVAARDIGE CYNICUS BLIJVEN, IN DIENST VAN EEN TIRAN !
RUSTIG, MOOIE RABBIJN ! IK ZAL BOVENAL EEN VEROVERAAR ZIJN, WANT NOG NIET HEEL DE WERELD IS ROMEINS ! ER BLIJVEN NOG ONBEKENDE EILANDEN TE ONTDEKKEN, NOORDELIJKE VOLKEREN TE ONDERWERPEN EN DE ROEM OM IN DE VOETSPOREN VAN ALEXANDER DE OOSTERSE WOESTENIJEN TE DOORKRUISEN !
IK ZIE MIJN CARRIÈRE AL VOOR ME... EEN VELDTOCHT TEGEN DE SCYTHEN EN WEER EEN ANDERE IN PERZIE ! DAARNA HET BEVEL OVER EEN LEGIOEN DAT IK INWISSEL TEGEN EEN PREFECTUUR DIE ME GENOEG VERRIJKT OM EEN RIJAAT LEVEN TE LEIDEN !
IK, IK ZIE OOK IETS ! EEN LEVEN VOL VERDERF...
...EN CRIMINALITEIT ! ROME HEEFT EEN MONSTER VAN JE GEMAAKT !
JE GOEDKOPE MORAAL KWETST ME ! MIJN LEVEN ZAL EEN FEEST ZIJN ! WIJN, VROUWEN, DICHTERS EN FEESTMAALTIJDEN, HOFINTRIGUES, SPELEN... EN MACHT ! DE ENIGE WARE MACHT ! WAAR DAN OOK... IN ROME OF EGYPTE, IN GALLIË OF IN...
...OF IN JUDEA ?!
WEL, JA... WAAROM NIET ? IN DIT LAND WAAR IK GEBOREN EN GETOGEN BEN... MAAR NIET IN JERUZALEM, DIE ARCHAÏSCHE AAN DE PRIESTERS OVERGELEVERDE STAD ! EERDER ANTIOCHIË, HET HANDELSCENTRUM ! EEN HAVEN, PASSEND BIJ MIJN AMBITIES EN...
WACHT, JUDA ! JE HEBT NOG NIET ALLES GEHOORD !
IK LAAT JE MET JE WIJN EN JE AMBITIES ! ADIEU !

WACHT ZEG IK JE, KLEINE BEKROMPEN JOOD ! EN LUISTER NAAR ME, WANT JE MAAKT DEEL UIT VAN MIJN PLANNEN !

JIJ BEHOORT NIET MEER TOT DE MIJNE ! GA DE HIELEN LIKKEN VAN JE VALERIUS GRATUS...

...IK GA TERUG NAAR MIJN CIRKELS, IK HEB ZAKEN TE DOEN !

JOUW ZAKEN, INDERDAAD ! STAP UIT DIE CIRKELS, IK BENOEM JE TOT INTENDANT EN JE ZAKEN ZULLEN BLOEIEN !

MEER NIET ? WAAROM GEEN HOOFD BELASTINGONTVANGER, OM MIJN KUDDE BLATENDE SCHAPEN BETER KAAL TE SCHEREN ?

HA HA ! JE HEBT GELIJK ! DAT ZOU NOG BETER ZIJN ! REKEN OP MIJ ! JE BENT RIJK... MET JOUW SESTERTIEN EN MIJN MACHT, WE ZOUDEN DE BESTE VRACHTEN KUNNEN KOPEN ! JUDA BEN HUR, HOOFD BELASTINGONTVANGER VOOR ROME... KLINKT GOED, NIET ?

IK WOU DAT IK HIER NOOIT GEKOMEN WAS !

LUISTER DAN TOCH, IDIOOT...

NEE ! IK LUISTER NIET MEER NAAR JE ! IK DACHT HIER MIJN BESTE VRIEND WEER TE ZIEN EN IK ZIE ENKEL EEN OPPORTUNIST ! EEN GODSLASTERAAR ! EEN... EEN...

BEN ROMEIN ! DAT IS HET ! IK MAAK VAN JOU EEN ROMEIN ! JE ZULT NET ALS IK TRIBUUN ZIJN EN NAAST MIJ OVER JOUW ROT JUDEA HEERSEN ! JE WORDT NOG MOOIER, JUDA ! KORTE HAREN EN OOK EEN ZIJDEN TUNICA EN EEN MET GOUD BELEGD ZWAARD, EEN VORSTELIJKE SCHOUDERMANTEL EN EEN REGEERSTAF...

...EN EEN SCHATKIST VOL GESTOLEN ZILVERLINGEN !

GENOEG ! JE BLIJFT AAN MIJN KOP ZEIKEN MET JE PARABELS ! DAT JOUW GOD EN DE MIJNE DE KLERE KRIJGEN, BIJ PRIAPUS !

EN DAT IS TENMINSTE EEN ECHTE GOD !

VERVLOEKT ZIJ ROME EN HAAR HEILIGSCHENNEND NAGESLACHT !

BERGEN ZILVERLINGEN ! IK NEEM JE MEE NAAR ROME, BIJ DE KEIZER !

ALS JE HEM TROUW DIENT ZAL HIJ JE MET GOUD OVERLADEN EN JE LATEN DELEN IN ZIJN MACHT ! EN DE MACHT, JUDA... IS DIT HIER !

JE TIBERIUS ALS EEN GOD VEREREN, VOOR EEN STOK, TERWIJL DE MIJNE ME EEN HEEL BOS GAF ?

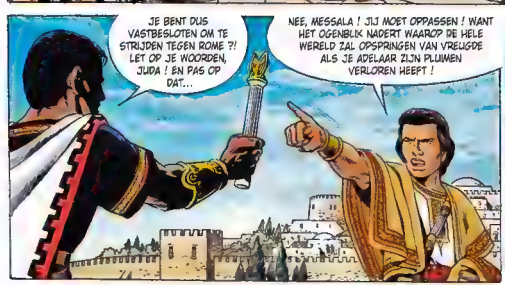
VOOR DE LAATSTE KEER, JUDA ! HOE KAN IK JE OVERTUIGEN OM ME TE HELPEN, OM JE PSALMEN, LITANIEËN EN STOMME PARABELS TE VERGETEN ? OM DIE THORA TE VERGETEN, DIE VAN JOU EEN BEKROMPEN GRIJSAARD MAAKT ?
MIJN GELOOF IS GEBOUWD OP DE ROTS DIE AAN DE BASIS LAG VAN HET GELOOF VAN MIJN VOOROUDERS. NOG VOOR ABRAHAM, TOEN ROME NOG MAAR EEN GEHUCHT WAS ! EN DIE ROTS, DAT IS DE GOD VAN ISRAËL !

DAT GEHUCHT HEERST NU OVER DE WERELD EN SCHENKT ONS EEN LEVENDE GOD ! EEN GOD DIE EET, DIE DRINKT, DIE SCHIJT EN NEUKT, NET ALS JIJ EN IK ! DE GOD DIE IK DIEN IS DE KEIZER VAN ROME !
EEN AFGOD, DIE JE ZOT HEEFT GEMAAKT ! LAAT ME LOS !

JA ! ZOT ! VERZOT OP DE TOEKOMST ! VERZOT OP WEIDSE RUIMTES EN GLORIE ! TREED BUITEN JOUW VERDOMDE CIRKELS, VOOR HET ZWAARD VAN DE KEIZER ZE VERSPLINTERT !
VÓÓR ROME REGEERDEN AL ANDERE TIRANNEN OVER MIJN VOLK... WAAR ZIJN ZE NU, AL DIE KEIZERS ? JUDEA HEEFT HEN OVERLEEFD, MESSALA, AL EELUWEN... EN WAT EENS WAS ZAL ALTIJD ZO ZIJN !

JUDA ! NOEM ME ÉÉN ENKELE VORST, ÉÉN ENKELE CHEF, DIE ZIJN FAAM NIET DANKT AAN DE OMSTANDIGHEDEN ! KIJK NAAR JE MAKKABEËEN EN HERODUS DE GROTE ! KIJK NAAR ONZE KEIZERS...
EN JIJ, KIJK NAAR MOZES, DIE ONS GERED HEEFT UIT DE SLAVERNIJ ! KIJK NAAR JOZUA, DIE KANAÂN VEROVERDE !

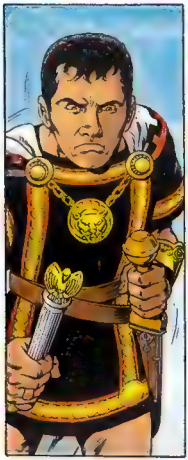
IK GEEF TOE DAT HET NOBELE STRIJDERS WAREN ! MAAR IK HERHAAL HET NOGMAALS... NOOIT ZULLEN ZE UIT HUN AS HERRIJZEN ! VERGEET HUN BAZILIINEN EN HUN STENEN TAFELEN, ZIE DE REALITEIT ONDER OGEN... ROME IS MACHTIGER DAN EGYPTE EN BABYLONIE OOIT GEWEEST ZIJN !
IK VERWITTIG JULLIE, ROMEINEN ! DE TIJD IS NABIJ DAT DE BAZILIINEN VAN EEN NIEUWE JOZUA LUIDER ZULLEN WEERKLINKEN VOOR JERUZALEM DAN VOOR JERICHO, OM DE MUREN VAN JULLIE OVERTUIGINGEN NEER TE HALEN !


JE BENT DUS VASTBESLOTEN OM TE STRIJDEN TEGEN ROME ?! LET OP JE WOORDEN, JUDA ! EN PAS OP DAT...
NEE, MESSALA ! JIJ MOET OPPASSEN ! WANT HET OGENBLIK NADERT WAAROP DE HELE WERELD ZAL OPSPRINGEN VAN VREUGDE ALS JE ADELAAR ZIJN PLUIMEN VERLOREN HEEFT !

WAT ?! JIJ !? JE... JE DURFT...
JA, IK DURF ! EN IK ZAL ALLES DOEN OM HEM TE PLUIMEN ! ALLES !

JUDA ! ALS JE JE TEGEN ROME KEERT, KEER JE JE TEGEN MIJ !
IK DOE HET, MESSALA ! AL MOET IK NAAR HET ZWAARD GRIJPEN !

HET ZWAARD, JIJ ? JE MET MIJ METEN, JIJ, KLEINE ARMZALIGE JOOD ! EN DAN ZOU JE NOG DE STOUTMOEDIGHEID VAN EEN DAVID MOETEN HEBBEN !
JIJ, JIJ ZULT NOOIT EEN GOLIATH ZIJN !



TRIBULIN...
NEE, DECURIO !
LATER ! LAAT HEM TERUGKEREN BINNEN ZIJN CIRKELS !

JUDA BEN HUR ! DAT IK JE NOOIT MEER TEGENKOM OP MIJN WEG NAAR DE ROEM !
NOOIT !

WEG MET EROS ! LEVE MARS !

GEPREZEN ZIJ DE EEUWIGE...

...DIE VREDE EN WELVAART BRENGT IN MIJN HUIS !

JUDA !
MAAR... JE BENT ALLEEN, MIJN ZOON ?
JA, MOEDER... MESSALA KOMT NIET !

WAT ?! KOMT... KOMT MESSALA NIET ? MAAR...

WE VERHEUGDEN ER ONS OP OM...

HIJ ZET NOOIT NOG EEN VOET BINNEN IN ONS HUIS !

OSIRIS HEEFT MIJN GEBEDEN VERHOORD !

JUDA... JE LIJKT ME ZO IN DE WAR !

MOEDER !

IK DENK DAT HIJ NIET KAN INGAAN OP ONZE INVITATIE OMDAT ZIJN NIEUWE FUNCTIE HEM HELEMAAL OPEIST EN HIJ...

ZIJN NIEUWE FUNCTIE HEEFT ZIJN HART VERTEERD...

HOE BEDOEL JE ? EN HET RENDEZVOUS DAT JE MET HEM HAD OP DE SION HEUVEL ? WAT IS ER...

IK HERKENDE DE JONGEN NIET MEER MET WIE IK VIJF JAAR GELEDEN SPEELDE !

HER... HERKENDE JE JE BESTE VRIEND NIET MEER ? ONZE VRIEND ?

JUDA ! WAT IS ER GEBEURD ? JE ZIET ZO BLEEK...

IK ZAG DAAR IN DE TUIN ENKEL EEN ROMEIN, TIRZAH...

...EEN HOVAARDIGE, CYNISCHE EN MINACHTENDE TRIBUUN !

HEEFT ZIJN LANG VERBLIJF IN ROME HEM DAN ZO VERANDERD ?

BAH ! IK HEB ZE NOOIT GEMOGEN, DIE ROMEINEN ! MOGE ANUBIS HEN MEEVOEREN NAAR HET RIJK DER SCHIMMEN !

PFFFFFT !

AMRAH ! SERVEER DE MAALTIJD IN PLAATS VAN VERVLOEKINGEN UIT TE SPREKEN !

IK HEB GEEN HONGER...

MAAR JUDA, DAN... ZAL IK MIJN MESSALA NIET MEER TERUGZIEN ?

VERVLOEKT ZIJ DE WOLVIN DIE HEN VOORTGEBRACHT HEEFT !

WEEN NIET, ZUSJE... HIJ IS HET NIET WAARD ! EN DE EGYPTISCHE HEEFT GELIJK OM ROME TE VERVLOEKEN, DAT ZIJN LIEFDE VOOR JOU EN DE VRIENDSCHAP TUSSEN ONS LIET VERDORREN !

MESSALA...

SPRAK HIJ OVER MIJ ? OVER... ONZE BELOFTES EN, EN...

HIJ HAD HET ENKEL OVER ZICHZELF, OVER ZIJN WAANZINNIGE AANSPRAKEN EN OVER ROME ! JULLIE KWAMEN AMPER TER SPRAKE...

HOE KON HIJ JE HART ZO VERSCHEUREN ?

O EEUWIGE... GOD VAN ONZE VOORVADEREN, GEZEGEND ZIJT GIJ VOOR DE VREDE DIE JE IN ONS HUIS BRENGT...

A... AMEN...

...EN VOOR DE WELDADEN DIE JE ONS SCHENKT... AMEN !

EN VOOR DE ZEVEN PLAGEN DIE JE DE ROMEINEN ZENDT... AMEN !

AMRAH !

AMEN !

NEE... ECHT NIET, IK HEB GEEN HONGER ! MIJN KEEL ZIT DICHT, NET ALS MIJN HART... IK KAN DE WREDE WOORDEN VAN MESSALA NIET HERHALEN !

ENKEL WAT WIJN KAN DE PIJN VERZACHTEN...

HIJ WOU DAT IK ONS VOLK VERRAADDE EN ONS GELOOF VERLOOCHENDE... IN RUIL VOOR WEET IK VEEL WELKE DENKBEELDIGE PROMOTIES IN DE ROMEINSE HIERARCHIE...

AAN JOU VRAGEN DAT JE JE GELOOF ZOU AFZWEREN ?

BAH !

IK... IK KAN HET NIET GELOVEN...

HIJ GELOOFT ENKEL IN ZIJN KEIZER TIBERIUS, DIE HIJ VEREERT ALS EEN GOD... EN ZIJN ENIGE AMBITIES ZIJN VEROVERINGEN, SUCCES EN RIJK WORDEN, OP DE RUG VAN DE KINDEREN VAN ISRAËL !

DAT IS ABSURD ! ONS VOLK WAAR HIJ ZO VAN HIELD...

EN... EN MIJ, DIE HIJ ZO LIEF HAD... MMF...

DAT JOODSE VOLK WAAR HIJ ZO VAN HIELD... HIJ SPOTTE ERMEE, DOOR HET TE VERGELIJKEN MET EEN KUDDE BLATENDE SCHAPEN DIE HAAR DWAZE PROFETEN ACHTERNA LOOPT ! DAT... WAS ÉÉN VAN DE DINGEN DIE HIJ ZEI !

EEN KUDDE BLATENDE SCHAPEN... WIJ ? WIJ, DE HOEDERS VAN ZIJN JEUGD ? HEEFT HIJ DAT GEZEGD ?

VEEL MEER NOG, MOEDER ! EEN KUDDE DIE NOG NOOIT SCHONE KUNSTEN OF FILOSOFIE GEKEND HEEFT, NIETS DAT EEN VOLK INSPIREERT !

MOGE HET LICHT VAN ATON OP JE SCHIJNEN EN JE TROOSTEN, TIRZAH !

GENOEG ! IK... IK HEB GENOEG GEHOORD !

HIJ ZOND ME EEN DROOM ! IK ZAG DE ROMEIN ONDER EEN STENEN SCHORPOEN ! EN IK ZAG JOU... IN DE ARMEN VAN EEN SEMITISCHE PRINS, JONG EN GODDELIJK SCHOON ALS AMON RA !

ZIJN TOEKOMST HEEFT HIJ TE DANKEN AAN ROME ! ENKEL AAN ROME ! ALTIJD WEER ROME ! DE TOEKOMST VAN ONS VOLK WORDT OMKNELD DOOR DE KLAUWEN VAN HUN ADELAAR ! EN DAN NOG ZIJN BEDREIGINGEN...

BEDREIGINGEN ? WELKE BEDREI...

TIRZAH !

GENOEG !

MOEST IK EEN MEISJE ZIJN, WILDE IK OOK ! KIJK... VOLGENS MESSALA BEN IK EEN ARME JOOD, ENKEL GOED OM PSALMEN VOOR TE DRAGEN EN EEUWIG TE WEEKLAGEN OVER ONS LOT, NAAR HET VOORBEELD VAN JOB, JEREMIA EN...

JA ! JE BENT JOOD ! EN NET ALS ZIJ BRENG JE HET LICHT IN DEZE WERELD ! MAAR WAT WAREN DIE BEDREIGINGEN ?

HET LICHT ? WELK LICHT ? DAT VAN EEN ONVERGEEFLIJKE FOUT DIE WE ALS EEN LAST MEEDRAGEN ?! HIJ ZIET IN MIJ SLECHTS EEN TOEKOMSTIGE RABBIJN... OP ZIJN BEST EEN IN DE TEMPEL MUMMELENDE PRIESTER OF EEN RECHTER IN HET SANHEDRIN ! ZEG ME, MOEDER... LIGT DAAR MIJN HELE TOEKOMST ?

JE TOEKOMST IS IN HANDEN VAN DE BELIWIGE !

HAD HIJ GELIJK ? BLIJVEN WE OPGESLOTEN BINNEN DIE CIRKELS, VERSTOKEN VAN BEELDHOUWKUNST EN SCHILDERKUNST, VAN FILOSOFIE, DICHTKUNST EN REDEKUNST IN DE TRANT VAN DE EGYPTENAREN, DE ASSYRIËRS, DE GRIEKEN EN DE ROMEINEN ?

MIJN ZOON, BEN JE DAN HET TWEEDE GEBOD VERGETEN DAT GOD ONS DOOR MOZES NALIET ?

"GE ZULT GEEN AFGODEN EREN EN GEEN BEELDEN MAKEN NAAR MIJN GELIJKENIS..."

VERTEL ME OVER DIE BEDREIGINGEN !

MOEDER... HEBBEN WE DAT GEBOD TE LETTERLIJK GENOMEN... OF HEBBEN WE HET VERKEERD BEGREPEN ?

WAAROM DAT WEL EN DE NEGEN ANDERE NIET ? NEE, JUDA... DE BEELTENIS LEIDT ONS TOT DE VERERING VAN AFGODEN ! OF ZE MOETEN DOOR GOD ZELF INGEGEVEN ZIJN, ZOALS BIJ DE AFBEELDING VAN DE TWEE ENGELEN OP DE ARK DES VERBONDS ! ECHTE JUWEELTJES VAN ONS ARTISTIEK KUNNEN !

ONZE ARK DES VERBONDS BESTAAT NIET MEER ! VERVLOEKT ZIJN DE BABYLONIËRS DIE ZE VERNIELD HEBBEN !

NEE, JUDA ! DE HOGEPRIESTERS HEBBEN ZE VERBORGEN IN DE WOESTIJN ! EN ALS DE EEUWIGE DE TIJD GEKOMEN ACHT, ZULLEN WE ZE TERUGVINDEN EN DE WERELD LATEN AANSCHOUWEN, ZOALS IN DE TIJD VAN DAVID !
DIE TIJD IS VOORBIJ, MOEDER !

HEB VERTROUWEN IN DE TOEKOMST, MIJN ZOON ! DIE DAG ZAL ONS VOLK DANSEN EN ZINGEN, EN DE ROMEINEN ZULLEN BUIGEN VOOR DE GLORIE VAN ISRAËL ! MESSALA HEEFT TWIJFEL IN JE HART GEZAAID ! VERTEL ME OVER DIE BEDREIGINGEN..
HIJ... HIJ WAARSCHUWDE ME NOOIT MEER ZIJN PAD TE KUISEN... VERVLOEKT ZIJ HIJ !

VERVLOEKT ! VERVLOEKT ! VERVLOEKT ! DAT IS HET ENIGE WOORD DAT NOG OVER ONZE LIPPEN KOMT, NET ZOALS BIJ AMRAM ! VERVLOEKT ZIJN ZIJ DIE ONS VERDRUKKEN...

VERVLOEKT ZIJN ZIJ DIE ONS VERDRUKT HEBBEN EN ONS ZULLEN VERDRUKKEN... HOEVEEL EEUWEN NOG, JUDA ? LATEN WE EINDELIJK OPHOUDEN HEEL DE WERELD TE VERVLOEKEN EN NIET LANGER HET HOOFD BUIGEN !
JA ! JE HEBT GELIJK, MOEDER... DE TIJD VAN WEEKLAGEN IS VOORBIJ !

EN VAN MEKKEREN, ZOALS MESSALA ZEI ! WANT ER ZAL EEN MESSIAS KOMEN ! HIJ WERD AL AANGEKONDIGD... EN DE KONING ZAL ONS VERLOSSEN VAN ALLE MESSALAS !
EEN MESSIAS...

ALS HIJ KOMT... DAN MOET IK HET PAD VOOR HEM EFFENEN, ZODAT HIJ ZO SNEL MOGELIJK DE TROON VAN ISRAËL KAN BESTIJGEN... MIJN BESLUIT STAAT VAST, MOEDER !
HOE BEDOEL JE ?

IK ZAL STRIJDEN VOOR DE KONING ! IK ZAL HEM MIJN ZWAARD EN MIJN SCHILD AANBIEDEN !
DAT IS EDEL, ZOON ! MAAR JE BENT DE MEESTER VAN HET HUIS HUR EN ZIJN HANDEL. IS DE HANDEL ALS WAPEN NIET MEER GEDUCHT DAN HET ZWAARD ?

ONS FORTUIN ZAL DIENEN OM EEN STERK LEGER VAN VRIJWILLIGERS OP TE RICHTEN EN ONZE ZAKEN ZULLEN WE AAN SYMONIDES TOEVERTROUWEN... EN DAT TOT DE EINDOVERWINNING ! MOEDER... IK HEB JE TOESTEMMING NODIG !
JUDA ! DAAR KAN IK SLECHTS HET ZESDE GEBOD TEGEN INBRENGEN...

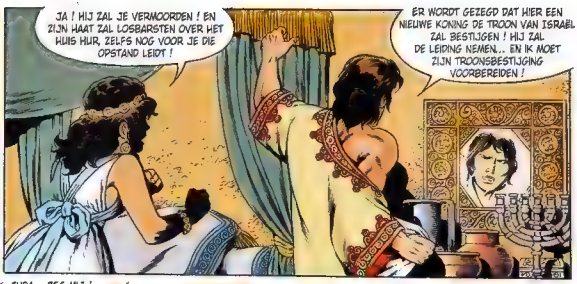
"GE ZULT NIET DODEN"... DAT IS WAAR ! MAAR HEEFT MOZES ONS NIET GELEERD DAT DE EEUWIGE OOK DE HEER DER HEERSCHAREN IS ?
JE OVERLEDEN VADER ZOU ZIJN GOEDKEURING GEVEN ! MAAR IK BEN JE MOEDER EN... EN IK...

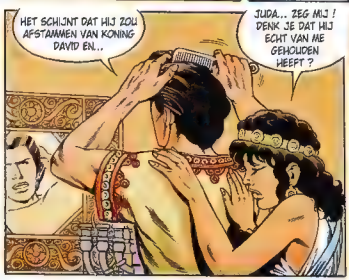
JE HEBT MIJN TOESTEMMING, JUDA... MITS JE DE EEUWIGE DIENT EN NIET DE KEIZER !

MEESTER ! WAAR IS UW VRIEND MESSALA ?
KIJK, JUDA ! IK HEB CIRKELS GETEKEND EN WE ZITTEN ER ALLEN IN !
IK WEET HET NIET, AMRAAL...
HIJ ZEI ME DAT HIJ NAAR ROME GING OM ER GEKROOND TE WORDEN !
LIEGEN IS EEN ZONDE, MEESTER ! HIJ SPEELDE DAARNET NOG MET U... EN IK BEN VERANTWOORDELIJK VOOR JULLIE DRIEËN !
HIJ ZAL TERUGKOMEN !
HIJ KOMT AL TERUG, VOOR MIJ, VERKLEED ALS SOLDAAT... KIJK !
IK BEN KEIZER, MEESTER VAN DE WERELD !
JUDA !
JUDA ! KLEINE ARMZALIGE JOOD ! IK HAD JE GEWAARSCHUWD MIJN PAD NIET MEER TE KRUISEN !
JUDA !
JA ! IK KOM TERUG EN IK BEN DE GROOTSTE VEROVERAAR !
GA TERUG NAAR JE CIRKELS !
ACHTERUIT, DUIVEL !
GA TERUG NAAR JE ROTTEMPEL VOOR IK JULLIE ALLEN UITMOORD !
TE BEGINNEN MET JE MURMELENDE MOEDER !
GE ZULT NIET DOODEN ! AAAGLL...
MOEDER !
JUDA !
EN JE ZUSTER, GEK GENOEG OM IN MIJN LIEFDE GELOOFD TE HEBBEN !
JUDA !
MESSALA ! BEN JE GEK !?
TIRZAH !?

TIRZAH...
JUDA ! JE HAD EEN NACHTMERRIE...
IK... IK DROOMDE VAN EEN VREEDZAME TIJN... TOEN ER PLOTSELING DREIGENDE SCHIMMEN BINNENDRONGEN...
EN DIE SCHADUWEN... WAREN DIE VAN MESSALA ! DAN HEBBEN WE DEZELFDE NACHTMERRIE GEHAD...
IK ZAG OOK JOUW VERTREK EN... EN ONS HUIS, TOTAAL VERNIELD ! IK BEN BANG DAT DIE VISIOENEN VOORTEKENEN ZOUDEN ZIJN...
BAH ! HET BIJGELOOF VAN AMRAH BRENGT JE GEEST IN DE WAR ! LUISTER NIET TE VEEL NAAR DIE EGYPTISCHE...
AMRAH ZIT ER VOOR NIETS TUSSEN ! MOEDER HEEFT ME VERTELD DAT JE ONS WILT VERLATEN OM EEN LEGER OP TE RICHTEN ! ZEG ME DAT HET NIET WAAR IS !
IK BEN VASTBESLOTEN, TIRZAH ! EN IK WEET WAAR IK JOODSE VERZETSTRIJDERS KAN VINDEN DIE ZICH IN DE WOESTIJN VERBERGEN ! ZIJ WACHTEN SLECHTS OP WAPENS EN EEN LEIDER !
WAT ZAL ER VAN ONS WORDEN ZONDER JOU, BROER ? JE BENT DE OPVOLGER VAN VADER EN VAN ONZE GROOTOUDERS ! MOEDER EN IK ZULLEN NOOIT...
SINDS DE DOOD VAN VADER BEHEERT SIMONIDES ONZE ZAKEN... HIJ ZOU HET HUIS KUNNEN LEIDEN TERWIJL IK GA STRIJDEN !
JE KUNT HET HEM METEEN ZEGGEN ! HIJ IS DEZE MORGEN UIT ANTIOCHIE AANGEKOMEN EN WACHT OP JOU IN DE PATIO MET JUJN...
TIRZAH ! WAAROM HEB JE DAT NIET EERDER GEZEGD ?
IK BEN BANG, JUDA ! MOEDER OOK... MAAR ZIJ LAAT HET NIET ZIEN ! IK DENK DAT ZE HEEL DE NACHT GEWEEND HEEFT ! GA NIET WEG... ALSJEBLIEFT !
IK ZAL NOOIT VER WEG ZIJN VAN JERUZALEM, LIEVE JE... WANT HET IS HIER DAT DE OPSTAND ZAL VOORBEREID WORDEN !
ONZE VIJAND BEVINDT ZICH HIER...
...HIER WACHT MESSALA OP JE !
HIER WACHT IK OP MESSALA !

MIJ HEEFT HIJ VRESELIJK PIJN GEDAAN ! MAAR JOU, JUDA, JOU ZAL HIJ VERMOORDEN !


JA ! HIJ ZAL JE VERMOORDEN ! EN ZIJN HAAT ZAL LOSBARSTEN OVER HET HUIS HUR, ZELFS NOG VOOR JE DE OPSTAND LEIDT !
ER WORDT GEZEGD DAT HIER EEN NIEUWE KONING DE TROON VAN ISRAËL ZAL BESTIJGEN ! HIJ ZAL DE LEIDING NEMEN... EN IK MOET ZIJN TROONSBESTIJGING VOORBEREIDEN !


HET SCHIJNT DAT HIJ ZOU AFSTAMMEN VAN KONING DAVID EN...
JUDA... ZEG MIJ ! DENK JE DAT HIJ ECHT VAN ME GEHOUDEN HEEFT ?

WIE ?!

ALS HIJ ECHT VAN MIJ WIELD, DAN KAN HIJ NU NOG VAN ME HOUDEN... DAN ZOUDEN JIJ EN IK TERUG RUST VINDEN.. IK WIL HEM TERUGZIEN, JUDA...
VERGEET HET ! EN HOUD ER REKENING MEE DAT HIJ MOMENTEEL ENKEL ONS VADERLAND WIL VERNIETIGEN ! WEEN NIET, TIRZAH... IK KEN WEL DUIZEND JONGE JOODSE PRINSEN DIE VERLIEFD OP JE ZIJN !

IK... IK KAN ONMOGELIJK ZIJN BELOFTES VERGETEN, DE DAG DAT HIJ NAAR ROME VERTROK ! DIE TEDERE, LIEVE WOORDEN...
EN IK KAN DIE BELEDIGINGEN VAN GISTEREN NIET VERGETEN... IN DE TUIN VAN SION ! ZIJN BEDREIGINGEN, ZIJN BELEDIGINGEN... WEG MET EROS ! WEG MET DE LIEFDE ! LEVE MARS !

SIMONIDES ! MIJN TROUWE DIENAAR ! IK BEN BLIJ JE TERUG TE ZIEN ONDER HET DAK VAN DE WONING DIE OOK DE JOUWE IS !
MEESTER JUDA ! MOGE IK JE BEZITTINGEN BEHOEDEN MET DEZELFDE VLIJT ALS DE EEUWIGE DE NOBELE FAMILIE HUR BESCHERMT !

HET WAS MAAR EEN SPEL, JUDA ! ZOALS TOEN JULLIE...
OP DE THORA, TIRZAH ! HET WAS NIET DE KREET VAN EEN KIND, MAAR DIE VAN EEN TRIBULIN !

OORLOG, ALTIJD MAAR OORLOG... GA NIET WEG, BROER !
IK LAAT JE NIET IN DE STEEK... HIJ ZAL BOETEN VOOR DE TRANEN VAN MIJN ZUS !

VERGEEF ME DAT IK JE HEB LATEN WACHTEN, SIMONIDES... IK VERWACHTTE JE VANDAAG NOG NIET !

MEESTER ! NEEM ME NIET KWALIJK VOOR DIT ONVOORZIENE BEZOEK !

ONZE INTENDANT KOMT MET GOED NIEUWS UIT HET VERRE ANTIOCHIE !

JE AANWEZIGHEID ALLEEN AL IS GOED NIEUWS !

AH, MEESTER JUDA ! IK BEN ER VOOR DIT JAAR IN GESLAAGD OM ONZE MAGAZIJNEN IN ANTIOCHIE TE VRIJWAREN VAN DE ROMEINSE BELASTINGEN ! EEN OPSCHORTING WELISWAAR... MAAR WAT VOOR EEN !

DAPPERE INTENDANT ! DANKZIJ JOU ZULLEN WE DE KEIZER NOG NIET DIRECT VETMESTEN ! HA HA HA !

DAT IS NOG NIET ALLES ! IK HEB JE VEERTIG MINST GOEIE PAARDEN KUNNEN VERKOPEN AAN EEN ROMEINSE FOKKER UIT KAPPADOCIE !

ECHTE MUILEZELS ! HA HA !

EEN GRIEKSE HANDELAAR KOCHT JE WIJN EN PALMOLIE EN EEN REDER UIT ALEXANDRIE JE CEDERHOUT UIT DE GOLAN, VOOR ZIJN SCHEEPSBOUW !

ALS MIJN MEESTER DE REKENINGEN WIL NAKIJKEN...

LATER, SIMONIDES ! LATER ! WE GAAN EERST ONZE HONGER STILLEN EN DRINKEN OP ONS SUCCES !

AMRAH !

TELKENS DE FAMILIE HUR JE TERUGZIET, IS ZE WEER RIJKER GEWORDEN, MIJN BESTE INTENDANT !

GELOOFD ZIJ DE EEUWIGE, MEESTER JUDA ! MAAR ALS JE ME TOESTAAT, ER IS NOG EEN ANDERE REDEN VOOR MIJN BEZOEK ! EEN OFFICIEEL VERZOEK...

ALLES IS JE TOEGESTAAN, SIMONIDES !

...HET VERZOEK OM HET GELUK VAN ZIJN DOCHTER, VAN EEN VADER AAN ZIJN MEESTER ! KOM, ESTHER...

ESTHER ?... WIL JE ZEGGEN DAT DAT MOOIE JONGE MEISJE... DE KLEINE ESTHER IS, DIE HIER ALS KIND SPEELDE ?

MEESTER JUDA... IK... IK BEN ZO GELUKKIG OM JE HUIS EN NOBELE FAMILIE TERUG TE ZIEN, WAAR IK ZO WELKOM WAS...

IK BEN HET, ESTHER, DIE BUIG VOOR EEN SCHOONHEID DIE ZIJN GELIJKE NIET HEEFT ! DE LAATSTE KEER DAT IK JE ZAG WAS JE NIET GROTER DAN DAT...

DE LAATSTE KEER DAT IK JE ZAG, MEESTER JUDA, HADDEN AMRAH EN JE VRIEND MESSALA JE GEWOND TERUGGEBRACHT UIT DE TUIN VAN SION. JE... JE BLOEDDE ZO ERG DAT IK MOEST WENEN...

...EN IK HEB GEBEDEN VOOR JE GENEZING !

DAN HEEFT GOD JE GEBED VERHOORD, ESTHER ! DIE WONDE WAS SNEL GEHEELD. MAAR DIE TUIN HEEFT ME OOK EEN VERWONDING GEBRACHT DIE...

AMRAH ! FRUIT EN AMBROZIJN VOOR ONZE GASTEN !

CLINK CLAP

JE HAD HET OVER EEN VERZOEK, SIMONIDES.

JA, MEESTER ! ESTHER IS ZESTIEN JAAR ! ZE VERGEZELDE ME OM HAAR MEESTER TOESTEMMING TE VRAGEN OM TE MOGEN HUWEN ! HAAR TOEKOMSTIGE ECHTGENOOT BEHOORT TOT DE NOBELE FAMILIE MATTHAN, HANDELAARS UIT ANTIOCHIE...

HIJ HEET AARON...

DAT IS SCHITTEREND NIEUWS !

JE HEBT NIET ALLEEN MIJN TOESTEMMING, ESTHER, MAAR OOK MIJN GELUKWENSEN ! IK HOOP DAT DE JONGEMAN BESEFT WAT EEN GELUK HIJ HEEFT OM MET JOU TE TROUWEN ! WANNEER IS DE BRUILOFT ?

OVER EEN WEEK, MEESTER...

AARON IS NIET ZO JONG MEER, MEESTER... EN ESTHER HEEFT HEM NOG NOOIT ONTMOET ! MAAR HIJ IS HEEL RIJK EN VERLIEFD !

EN JIJ, ESTHER... HOU JIJ VAN DIE AARON BEN MATHAN ?

IK... EUH... IK ZAL HEM LEREN BEMINNEN...

WE ZULLEN EEN LAM OFFEREN ! EN HET EERSTE CADEAU DAT IK JE VANDAAG GEEF, ESTHER, IS JE VRIJHEID, EN DIE VAN JE VADER !

LEHAIM !

OH, MEESTER JUDA ! IK... IK WEET NIET HOE... LEHAIM !

LEHAIM ! DE BEUWIGE ZEGENT JE VRIJGEVIGHEID, MEESTER JUDA !

TIRZAH IS HIER NIET OM SAMEN MET ONS TE VIEREN ? WAAR IS ZE ?

ZE IS NIET OP HAAR KAMER !

VANAF NU IS ER GEEN MEESTER MEER... MAAR EEN VRIEND EN PARTNER ! IK LAAT VANAVOND DE AKTES VAN VRIJHEID OPMAKEN... EN HET CONTRACT, SIMONIDES, WAARIN IK JE TOT MIJN ZELFSTANDIG VENNOOT BENOEM !

MEE... EUH... JUDA ! JE HEBT VANDAAG DRIE MAAL MIJN WENSEN VERVULD ! MOGE GOD DRIE MAAL JE FAMILIE GELUKKIG MAKEN !

BROOM BROOM

?!!

IK ZAL BINNENKORT MOETEN VERTREKKEN, EN... MAAR JULLIE ZULLEN WEL VERMOEID ZIJN, WE BESPREKEN DAT WEL NADAT JULLIE UITGERUST HEBBEN ! HOE WAS DE REIS...

DIE TROMMELS BUITEN ?

WE ZIJN OPGETROKKEN MET MEERDERE COHORTEN DIE UIT GALILEA KWAMEN ! IK WEET NIET WAARVOOR ZULK EEN ROMEINSE MOBILISATIE...

BROOM

BROOM...

WAARSCHIJNLIJK VERSTERKINGEN VOOR HET GARNIZOEN VAN JERUZALEM ! EEN NIEUWE PROCURATOR MOET DE OUDE PLANCUS VERUS SEXTUS VERVANGEN EN VANDAAG ZIJN FUNCTIE...

VALERIUS GRATUS ? DAN WAREN DE GERUCHTEN TOCH JUIST ! NU BEGRIJP IK WAAROM DE MENSEN MASSAAL IN DE STRATEN AANWEZIG ZIJN...

TROMMELS EN TROMPETGESCHAL... WAARSCHIJNLIJK DE OPTOCHT VOOR ZIJN AANKOMST ! AHRAIL... WAAR IS TIRZAH ?

BROOM

ZIJ IS NOCH OP HAAR KAMER...

NOCH OP DE BINNENPLAATS EN...

BROOM...

BROOM...

BROOM...

DAARBOVEN... TIRZAH !?

BROOM...

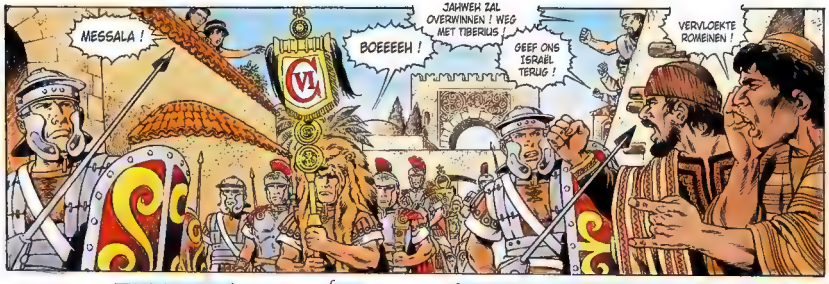
OP HET DAKTERRAS AAN DE STRAAT !
TIRZAH !
ZE WIL MESSALA TERUGZIEN !
MESSALA ? IS JE JONGE ROMEINSE VRIEND TERUG ?

TIRZAH !

TIRZAH ! VERGEET HEM EN KOM BIJ ONS !

TIRZAH ! HOOR JE ME ? HIJ...
DAAR ! IK HERKEN HEM ! HIJ IS HET !

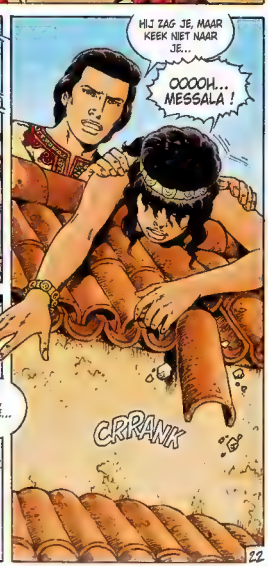
WEG MET DE ROMEINEN !
MOGE SATAN ZE VERSLINDEN !
TAARiiiiiiiiiii TARAAAAAAAA
BROOOM
BRRROOOMM...
KIJK ! HIJ RIJDT VOOR DE NIEUWE PROCURATOR !
KOM, ZEG IK JE...


MESSALA !
BOEEEEH !
JAHWEH ZAL OVERWINNEN ! WEG MET TIBERIUS !
GEEF ONS ISRAËL TERUG !
VERVLOEKTE ROMEINEN !

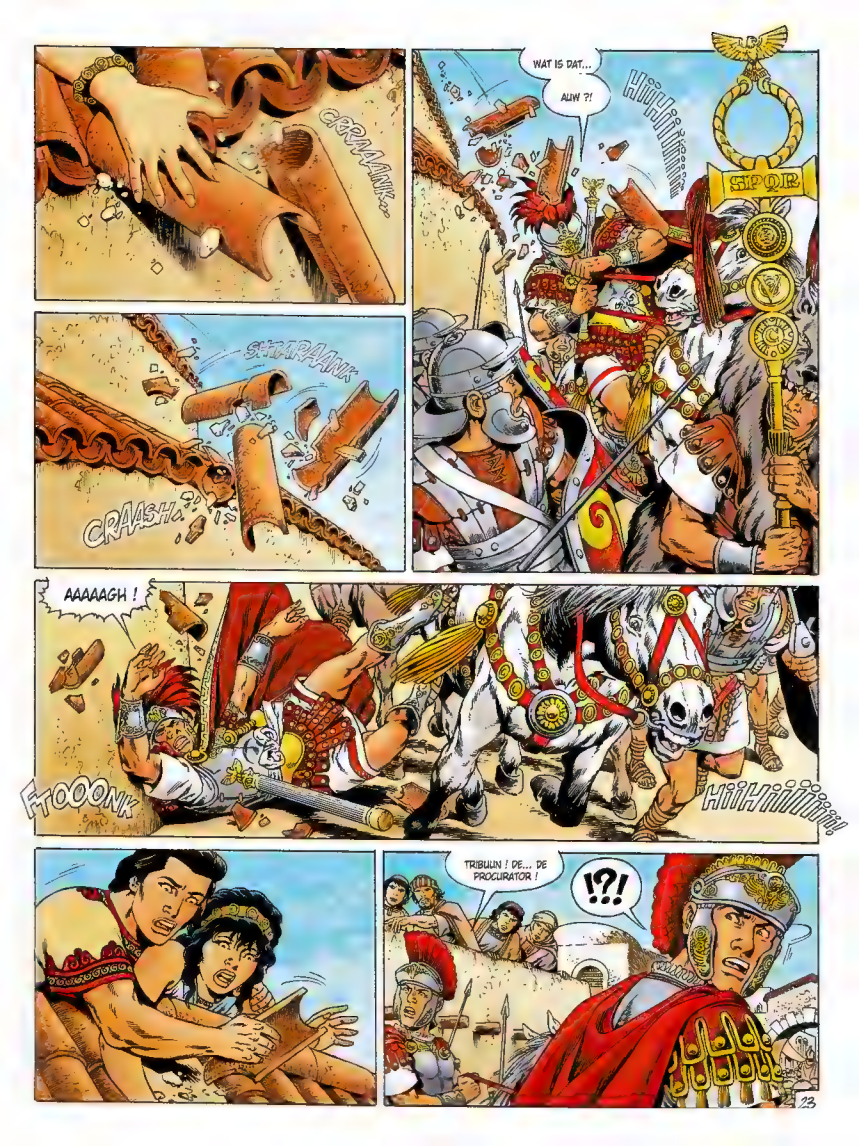
HIJ ZAL JE NIET HOREN OF NAAR JE KIJKEN !
MESSALA ! IK BEN HET, JE KLEINE TIRZAH ! HIER BEN IK !
CRRANK

BOEEEEH !
MOGE ROME BRANDEN IN DE HEL !
MESSALA ! IK HOU VAN JE ! ALSTUBLIEFT... KIJK NAAR ME !
BOEEH !

MESSALA...
KEER TERUG NAAR JULLIE HOL, BASTAARDS VAN DE WOLVIN !
BOEEH !
WEG MET ROME !


HIJ ZAG JE, MAAR KEEK NIET NAAR JE...
OOOOH... MESSALA !
CRRANK

HIJ HEEFT ME GEZIEN ! HIJ... HIJ KEEK NAAR MIJ !
NEE, ZUSJE...


CRRAAAWK
WAT IS DAT...
AUW ?!
HIIHIIIIIIIIII
S.P.Q.R
SHRRAAWK
CRAASH
AAAAAGH !
FTOOONK
HIIHIIIIIIIIII
TRIBUUN ! DE... DE PROCURATOR !
!?!

SLUIT DE STRAAT AF !
CENTURIO ! LAAT EEN KRING VORMEN !
DE TRIBUUN BEVEELT !
ALLELUJA ! DE PROCURATOR WERD GERAAKT !
KIJK ! HET IS PRINS HUR !

TIRZAH ! NAAR BENEDEN EN SLUIT JE OP IN HUIS ! VLUG
DAAR, TRIBUUN ! HET KWAM VAN DAT TERRAS !
ERE ZIJ PRINS HUR !
JIJ ! BRENG EEN SCHILD !
OH, JUDA ! WAT... WAT HEB IK GEDAAN ? WAT HEB IK GEDAAN ?

LEVE DE OPSTAND ! ERE ZIJ PRINS JUDA BEN HUR !
DIT IS VOOR DE ROMEINEN !
STENIG ZE ! DOOD AAN DE ADELAAR EN DE WOLVIN !
BASTAARDS ! WEG UIT JUDEA !

JUDA BEN HUR IS MET ONS ! ALLELUJA !
O, EEUWIGE... BESCHERM ONS !
ERE ZIJ ONZE PRINS JUDA BEN HUR ! ERE ZIJ ISRAEL !
VERLAAT JERUZALEM ! BUITEN ! BUITEN !

JIJ, DAARBOVEN ! DOE DIE POORT OPEN !
ONNODIG, DRUSUS ! SLA ZE IN ! LUCIUS ! HAAL HULP, SNEL ! EN LAAT HEEL DEZE VERDOMDE WIJK ONTRUIMEN !
MESSALA BEVEELT !

DIE RAZERNIJ BUITEN ! WAT... WAT IS...
TIRZAH ! WAAROM AL DAT GEROEP EN "GILLIL" IN DE STRAAT ?
OH MOEDER ! MOEDER ! IK... IK HEB DE PROCURATOR VERMOORD ! OOOOOH...
DE PRO... O, GOD ONZER VOORVADEREN !
ZE SLAAN DE DEUR IN !
WAPENS ! NEEM DE WAPENS ! JA... HET UUR VAN DE OPSTAND HEEFT GESLAGEN !
BDOOM BDOOM

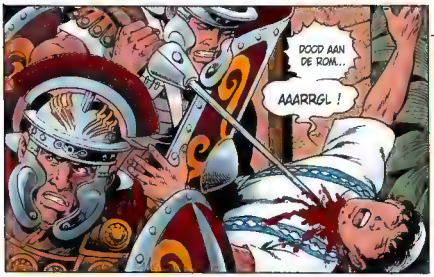
MAAR... WAT IS ER GEBEURD ? ZEG HET, KINDJE... ZEG HET !
HET IS VREESELIJK ! IK... IK...
ENKELE PANNEN ZIJN PER ONGELUK LOSGEKOMEN VAN DE TERRASMUUR EN OP GRATUIS GEVALLEN !
HET IS EEN TEKEN VAN GOD ! TE WAPEN !

TIRZAH... HET WAS EEN ONGELUK ! ZE ZULLEN HET WEL BEGRIJPEN...
AAAH...
IEDEREEN IN HUIS ! IK GA HET HEN UITLEGGEN ! EN JIJ, SAUL, DOE DIE DEUR OPEN IN PLAATS VAN ONZIN UIT TE KRAMEN !
EUH... JA, MEESTER !

SNELLER ! HARDER !
BOOMBDOOM

LOOP NAAR DE VERDOMMENIS, ROMEINEN !
BDOOM

SLAAM
AAAAH !
OMSINGEL HET HUIS ! DOORZOEK ELK VERTREK !

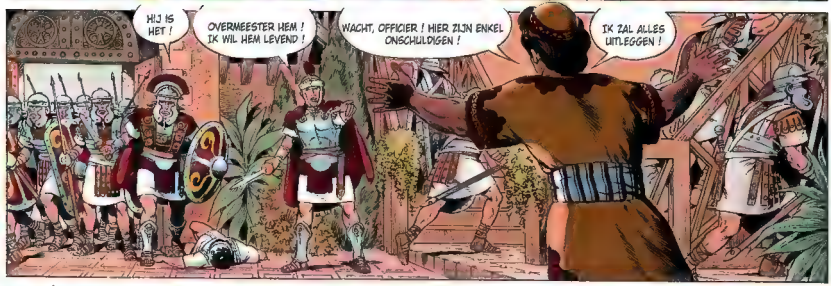

DOOD AAN DE ROM...
AAARRGL !

SAUL !
SOLDATEN ! JULLIE ZIJN GEK ! STOP ! HEB MEDELIJDEN !

DIE HONDEN HEBBEN UW JONGE DIENAAR VERMOORD !

VLUG ! IEDEREEN NAAR DE KELDER !
O, JAHWEH, EEUWIGE VADER, GOD VAN ISRAËL ! HELP EN BESCHERM ONS !
KOM, VADER !
WAT GEBEURT ER ? DIT... DIT IS WAANZINNIG !
WE ZIJN VERVLOEKT !

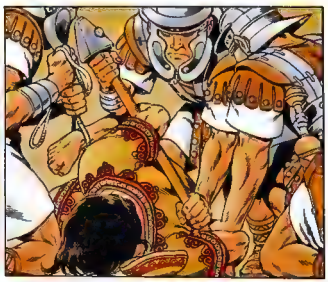
IK... IK KAN MEESTER JUDA NIET ALLEEN LATEN ! NAAR EEN WIJZE OUDE MAN ZULLEN ZE LUISTEREN !
NEE, VADER !
WE ZIJN VERVLOEKT !


HIJ IS HET !
OVERMEESTER HEM ! IK WIL HEM LEVEND !
WACHT, OFFICIER ! HIER ZIJN ENKEL ONSCHULDIGEN !
IK ZAL ALLES UITLEGGEN !

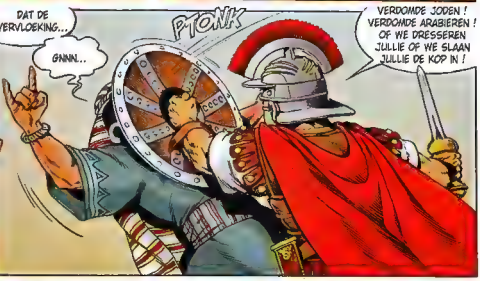
JUIST ! JIJ GAAT ONS VERTELLEN WAAR JE MEDEPLICHTIGEN ZIJN !
HET IS EEN COMPLOT ! SPREEK, SMERIGE JOOD !
WACHT EN LUISTER NAAR ME ! HET WAS EEN ONGELUK !

IK ZWEER U DAT...
AAAAGH !
EN IS DIT OOK EEN ONGELUK ?

MOGE DE TOVERKRACHT VAN SETH JULLIE VERANDEREN IN SCHORPIOENEN, MIDDEN DE GLOEIENDE SINAÏ !
AAAGH...
KLUISTER HEM EN VERGEET DIE DWAZE VROUW !



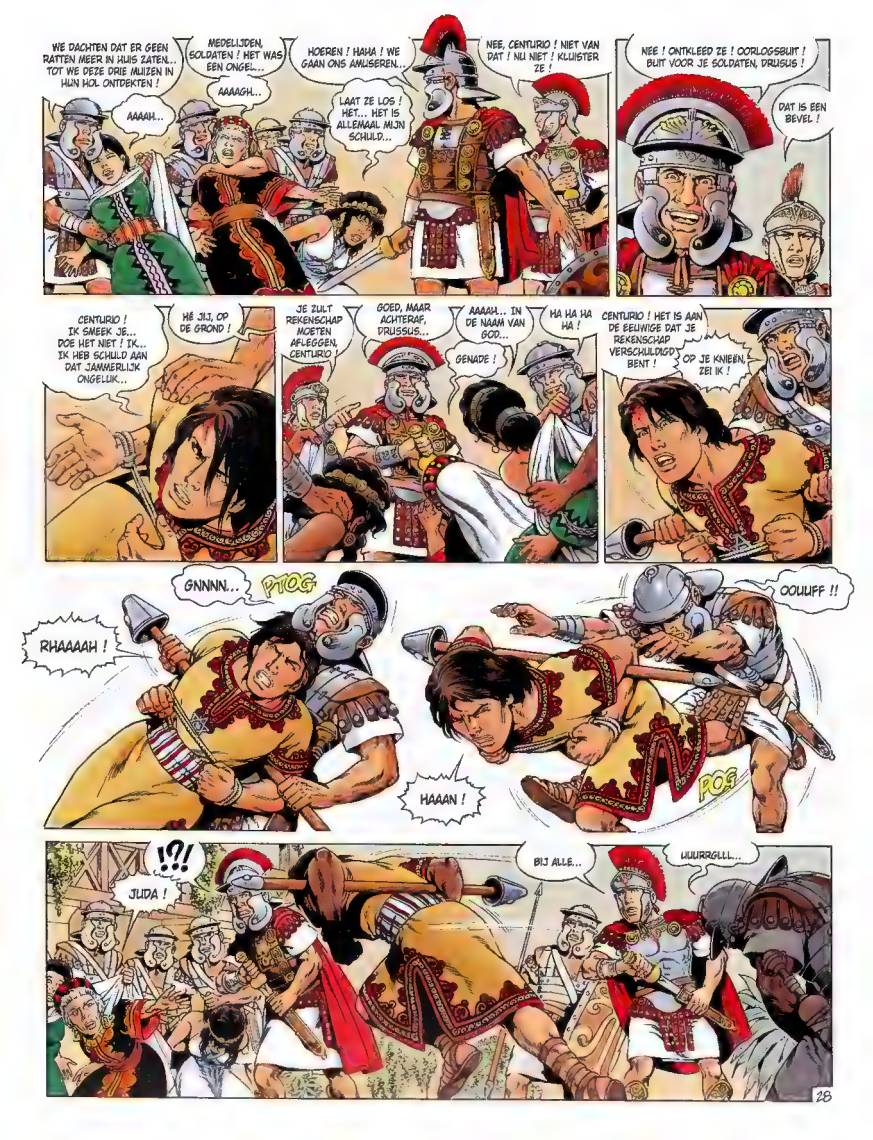
MOGE DE GOD VAN MIJN MEESTER JULLIE VERANDEREN IN ZOUTZUILEN, ZOALS HIJ DEED MET DE DOCHTERS VAN LOT, VOOR SODOMA !
HALOUF ! HALOUF !

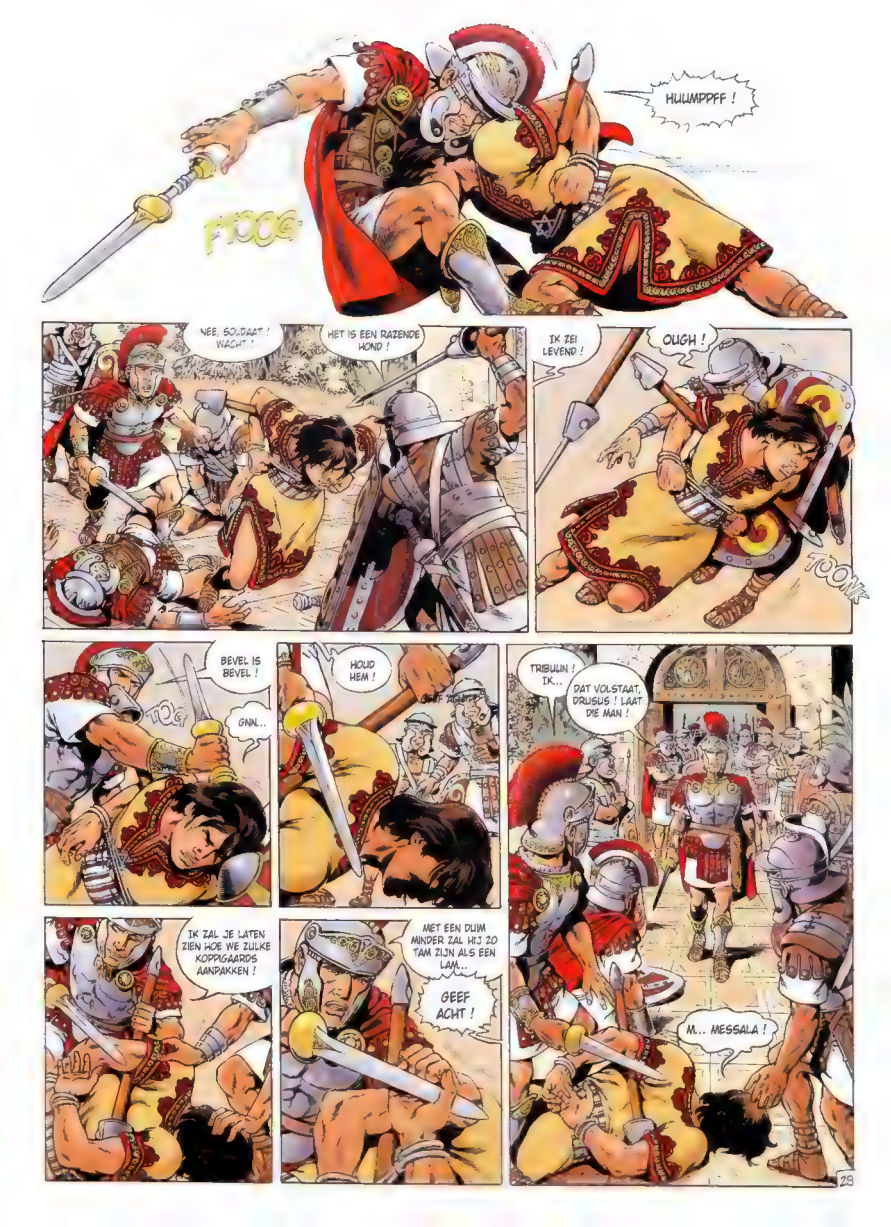

DAT DE VERVLOEKING...
GNNN...
PTONK
VERDOMDE JODEN ! VERDOMDE ARABIËREN ! OF WE DRESSEREN JULLIE OF WE SLAAN JULLIE DE KOP IN !

NOBELE SOLDATEN VAN HET MACHTIGE ROME ! HEEFT JULLIE WOLVIN ENKEL GEWELDDADIGE EN ONRECHTVAARDIGE KINDEREN GEBAARD ?!
DAT GESPUIS KOMT VAN ALLE KANTEN !
BREEK DE KELDERS OPEN !
AAAH... SPAAR ZE... HEB MEDELIJDEN...

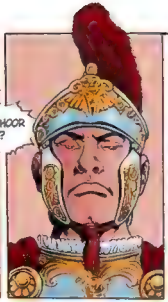
IN NAAM VAN JAHWEH EN AL DE GODEN VAN JULLIE ROEMRIJK PANTHEON, VERGIET GEEN ONSCHULDIG BLOED ! EN JIJ, DAPPERE CENTURIO, LUISTER NAAR MIJN SMEEKBEDE !
OUWE ZOT !

LUISTER NAAR HET WOORD VAN EEN WIJZE DIE...
OUUGH !
HOU JE SMOEL !
TOOG


WE DACHTEN DAT ER GEEN RATTEN MEER IN HUIS ZATEN... TOT WE DEZE DRIE MUIZEN IN HUN HOL ONTDEKTEN !
AAAAH...
MEDELIJDEN, SOLDATEN ! HET WAS EEN ONGE...
AAAAGH...
HOEREN ! HAHA ! WE GAAN ONS AMUSEREN...
LAAT ZE LOS ! HET... HET IS ALLEMAAL MIJN SCHULD...
NEE, CENTURIO ! NIET VAN DAT ! NU NIET ! KLUISTER ZE !
NEE ! ONTKLEED ZE ! OORLOGSBUIT ! BUIT VOOR JE SOLDATEN, DRUSUS !
DAT IS EEN BEVEL !
CENTURIO ! IK SMEEK JE... DOE HET NIET ! IK... IK HEB SCHULD AAN DAT JAMMERLIJK ONGELUK...
HÉ JIJ, OP DE GROND !
JE ZULT REKENSCHAP MOETEN AFLEGGEN, CENTURIO
GOED, MAAR ACHTERAF, DRUSSUS...
AAAAA... IN DE NAAM VAN GOD...
GENADE !
HA HA HA HA !
CENTURIO ! HET IS AAN DE BELIWIGE DAT JE REKENSCHAP VERSCHULDIGD BENT !
OP JE KNIEËN, ZEI IK !
GNNNN...
PIOG
RHAAAAH !
OOLLIFF !!
HAAAN !
POF
!?!
JUDA !
BIJ ALLE...
LUURRGLLL...
28


HULUMPPFF !
PIOOG
NEE, SOLDAAT ! WACHT !
HET IS EEN RAZENDE HOND !
IK ZEI LEVEND !
OUGH !
TOOMK
BEVEL IS BEVEL !
TOG
GNN...
HOUD HEM !
TRIBULIN ! IK...
DAT VOLSTAAT, DRUSUS ! LAAT DIE MAN !
IK ZAL JE LATEN ZIEN HOE WE ZULKE KOPPIGAARDS AANPAKKEN !
MET EEN DUIM MINDER ZAL HIJ ZO TAM ZIJN ALS EEN LAM...
GEEF ACHT !
M... MESSALA !

MESSALA ! EINDELIJK BEN JE DAAR ! ASJEBLIEFT ! NAMENS ONZE LIEFDE ! ZEG HEN DAT ZE ZICH VERGISSEN !


MESSALA ! HOOR JE ME ?

ZIE, JONGEN ! JE BENT TERUG IN HET HUIS WAAR JE WIEG STOND ! WAAR JE SPEELDE EN OPGROEIDE NAAST JUDA !
ANTWOORD, MESSALA ! IK BEN HET ! JE KLEINE TIRZAH ! HERKEN JE ME DAN NIET ?
TRIBULIN...

LAAT DE DIENAREN VRIJ !
CENTURIO ! ESCORTEER DIE TWEE VROUWEN NAAR DE ANTONIA BURCHT !
MAAR..
DE TRIBULIN BEVEELT !
JUDA... WAT IS ER MET JE VRIEND GEBEURD ?
ZE... ZE ZIJN ONSCHULDIG... ONSCHULDIG ! AAAAH...
OOOOPH, MESSALA..
VADER !
EL E'AHD... YA'HID OUMÉYOU'HAD...

RECHT, JIJ !
IK BOOG ME VOOROVER OM JE TE ZIEN, MESSALA ! ER KWAM EEN PAN LOS EN..
HET WAS EEN ONGELUK ! MEDELIJDEN..
JE KUNT GEEN...
HIER KAN IK ALLES, DRUSUS !

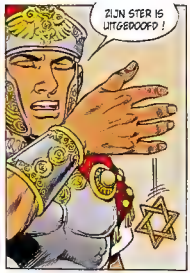
MAAR DIE VROUWEN...
IK ZEI DAT ZE DIRECT NAAR HET FORT MOESTEN GEBRACHT WORDEN !

MYRIAM ! TIRZAH ! NEE !
RHAAAAH...
VOORUIT !
SNELLER, OUDE !
MESSALA... MOGE HET ALZIEND OOG JE ACHTERVOLGEN, ZOALS HET DESTIJDS KAÏN ACHTERVOLGDE... AAAAAH !
VERGIFFENIS, JUDA ! HET... HET IS ALLEMAAL MIJN SCHULD !
...CHEMA YISRAEL MAGHINNE NOU RÉÉ ELOQUIM...

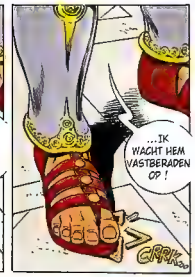
"BLIND VAN WOEDE STORTTE KAIN ZICH OP ZIJN BROER ABEL EN DOODDE HEM..."
IK BEN ESTHER, DOCHTER VAN SIMONIDES, INTENDANT VAN DE FAMILIE HUR ! WIJ WAREN OOK JE VRIENDEN... HERINNER JE JE NOG ?
JULLIE ZIJN DUS ZIJN MEDE-PLICHTIGEN ?
SIMONIDES ? EEN VAN DE GROOTSTE HANDELAARS VAN ANTIOCHIE ?
"EN JAHWEH SPRAK TOT KAIN : WAAR IS JE BROER ?"
MIJN VADER WAS DE TROUWE EN VREEDZAME DIENAAR VAN ZIJN MEESTER, DIE ZICH ALTIJD TEGEN HET GEWELD VERZETTE ! WAAROM ZOU HIJ EEN AANSLAG GEPLEEGD HEBBEN OP JOUW PROCURATOR ?
ER BESTAAN GEEN ONSCHULDIGE JODEN !
ALS ER ONDER DAT IJZEREN KURAS VAN JE NOG EEN HART ZIT... DAN WEET JE HEEL GOED DAT DIE LOSLIGGENDE PAN EEN ONGELUK WAS ! IS HET NIET, TRIBUUN ?
"KAIN ANTWOORDDE : MOET IK DAN OP MIJN BROER PASSEN ?"
ANTWOORD, MESSALA ! HIER, VOOR JE SOLDATEN, WEET JE HET ?!
IK WEET VOLDOENDE !
RHAAAAA...
"EN JAHWEH ZEI : HOOR ! HET BLOED VAN UW BROER ROEPT UIT DE GROND TOT MIJ !"
JE WEET HET ! ZEG ME DAN WAAROM ? WAAROM ?
DECURIO...
TRIBUUN ?
SPREEK DAN ! OF IS DE REDEN VAN JE STILZWIJGEN ZO VERRADERLIJK DAT JE JE SPRAAK VERLOREN HEBT ?
...NEEM ZE ALLEBEI MEE NAAR HET PRETORIUM !
MESSALA...
ZE ZIJN SPRAAKZAAM, DUS... LAAT ZE ONDERVRAGEN ! IK WIL ALLES WETEN OVER HET VERMOGEN VAN DE FAMILIE HUR ! VOORUIT !
!?!
"VOOR DEZE MISDAAD, KAIN, ZUL JE ZEVENVOUDIG BOETEN"
DE TRIBUUN BEVEELT ! KOM, JIJ !
"EN VANAF HEDEN ZUL JE EEN ZWERVER EN VAGEBOND ZIJN OP AARDE !"
'T IS AL GOED ! BEK TOE EN VOORUIT !
TRIBUUN ! DE TIJD KOMT DAT ROME EN IEDERE MESSALA WELKE HET VOORTBRACHT GEBUKT ZULLEN GAAN ONDER DE RECHTSPRAAK VAN EEN NIEUWE DAVID !

EN WAT MET PRINS HUR, TRIBUUN ?
MESSALA... IK BEZWEER JE ! IK ZIT OP MIJN KNIEËN VOOR JE EN SMEEK JE DE MIJNEN TE SPAREN...
PRINS ? WAAR ZIE JE DE PRINS, DRUSUS ? JE BEDOELT DIE JAMMERENDE JOOD ? ZELFS AL KRUIPT HIJ VOOR ME, IK BLIJF BIJ MIJN BESLUIT !
CHEMA YISRAEL...
ALS HET DAT IS WAT JE WILT, DAN KRUIP IK VOOR JE VOETEN OM JE TE SMEKEN...
HET IS TE LAAT, JUDA !
HAD IK JE NIET VERWITTIGD NIET MEER MIJN PAD TE KRUISEN ? EN JE HEBT MIJN PAD VERSPERD MET EEN AANSLAG ! WAT EEN VERGISSING, JUDA, WAT EEN VERGISSING...
ALS JE EEN SCHULDIGE NODIG HEBT... DAN BEN IK DE ENIGE !
ALLE JOODEN ZIJN SCHULDIG !
LAAT ME VERHOREN VOOR EEN TRIBUUNAAL ! GUN ME DAT TENMINSTE !
HEB JIJ NAAR MIJ GELUISTERD TOEN IK JOU EEN GLORIERIJKE EN VRUCHTBARE SAMENWERKING VOORSTELDE ?
GENADE ? GENADE VOOR EEN TOEKOMSTIGE REBELLENLEIDER, BEREID OM HET TEGEN MIJ OP TE NEMEN ? GENADE VOOR EEN DOMME JOOD, DIE WEIGERDE UIT ZIJN ENGE CIRKELS TE KOMEN OM ZICH BIJ ROME AAN TE SLUITEN ? NOOIT !
VERGOORDEEL DAN ENKEL MIJ ALLEEN !
IK AANVAARD DE STRAF... MAAR VOOR GOD, VOOR JUPITER, VOOR DEZE OFFICIER... GETUIGEN VAN JOUW ONGERECHTIGHEID, ZWEER IK JE DAT DIE VROUWEN EN DIE GRIJSAARD ONSCHULDIG ZIJN !
HET MAAKT NIET UIT OF IE ONSCHULDIG ZIJN ! IK MOEST EEN VOORBEELD STELLEN VOOR DE NAKENDE OPSTAND ... EN JIJ GEEFT ME EEN GEREDE AANLEIDING JUDA BEN HUR !
JIJ... JIJ BENT EEN DUIVEL !
OP JE KNIEËN, JIJ !
NEE ! IK BEN PRAGMATISTISCH ROMEIN ! EN DIE OFFICIER WEET NET ALS IK DAT, DOOR DE PRINS VAN JERUZALEM TE TREFFEN, IK HEEL JUDEA RAAK !
DRUSUS !
TRIBUUN ?

VOER HEM WEG NAAR TYRUS ! ER ZAL GEEN DAVID ZIJN OM HEM VAN DE GALEIEN TE REDDEN
SHPAAF


ZIJN STER IS UITGEDOOFD !

EN WAT HUN MESSIAS BETREFT...


...IK WACHT HEM VASTBERADEN OP !
CRRK

NAAR... NAAR TYRUS ? JE STUURT ME NAAR DE GALEIEN ZONDER ME TE LATEN BERECHTEN ? MESSALA ! JE... JE KUNT...
HIER KAN IK ALLES ! EN WEES BLIJ DAT JE ONTSNAPT AAN DE KRUISIGING ! VALERIUS GRATUS WERD SLECHTS LIGHT GEWOND... HIJ KOMT HET WEL TE BOVEN ! VOORUIT !
MESSALA BEVEELT !

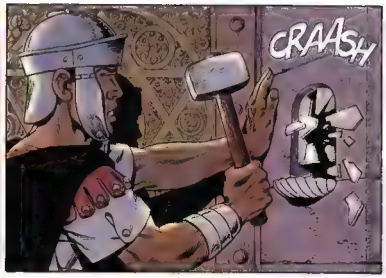
JAWEL, JUDA ! DOOR MIJN BESTE VRIEND TE VERDOORDELEN ZAL IK GEVREESD WORDEN ! UITEINDELIJK HEB JE ME GEHOLPEN ZONDER HET ZELF TE WILLEN..
DE PROCURATOR IS BEHOUDEN ! DE MIJNEN VERDIENEN MINSTENS EEN PROCES VOOR HET TRL.. AAAGH !
VOORUIT !

WEG MET EROS ! LEVE MARS !
MESSALA... MOGE DE EEUWIGE, GOD MIJNER VOORVADEREN, JE IN LEVEN HOUDEN..

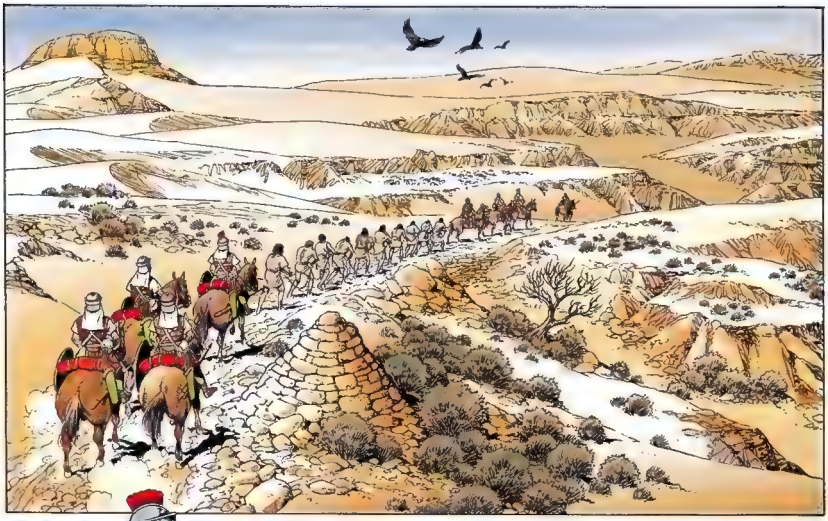
...TOT DE DAG VAN MIJN TERUGKOMST !

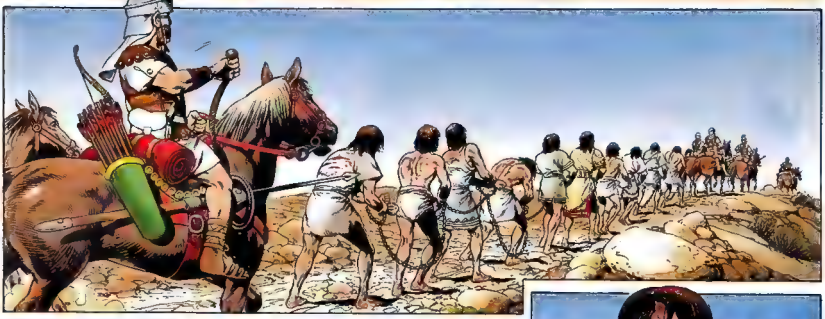
JE TERUGKOMST ?

!?!
CRRRRRRE...
CRRASH
CRASH



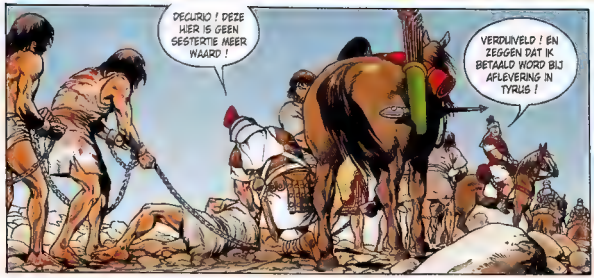
* HUIS HUR, EIGENDOM VAN KEIZER TIBERIUS, ROMEINS IMPERATOR.

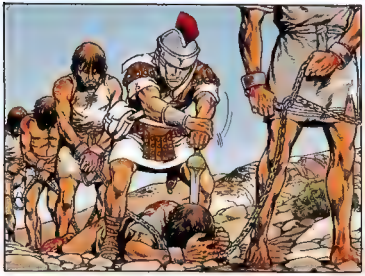


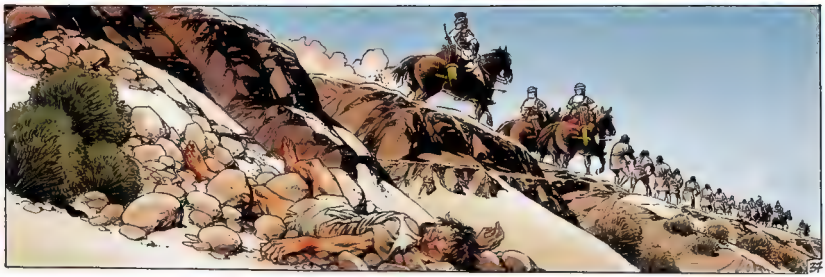


JIJ ! RECHTOP EN VOORWAARTS ! VLUGGER !
SCHAAF

IK ZEI RECHTOP HOND !
SCHWAAFF!
AAAAAH...

HALT !

DECURIO ! DEZE HIER IS GEEN SESTERTIE MEER WAARD !
VERDUIVELD ! EN ZEGGEN DAT IK BETAALD WORD BIJ AFLEVERING IN TYRUS !

MAAK HEM LOS ! JE WEET WAT JE TE DOEN STAAT ! EN VERGEET ZIJN NAAMPLAATJE NIET !




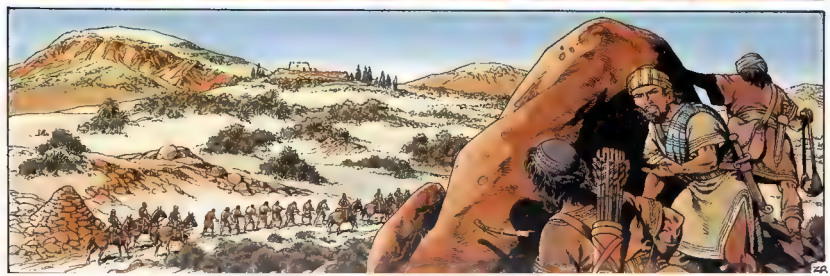
'T IS OCHTEND ! VOORUIT, OPSTAAN, PISSEBEDDEN !

EINDELIJK WEG UIT DIE VERDOMDE WOESTIJN ! VANAVOND ZIJN WE IN GALILEA !
'T IS ER ZO WARM NIET...
HANGT ERVAN AF ! HET KRIOELT ER VAN DE REBELLEN !

BAH ! KLEINE, SLECHT BEWAPENDE BENDES, NIET MEER GEDUCHT DAN EEN PAAR JAKHAZEN SAMEN !
ER WAAIT EEN VREEMDE MYSTIEKE WIND OVER DIT LAND EN WIJ...
PARACHA VAYICHLA'H ! MODÈ ANI LÉFANÉKHA... MÉLÉKH'HAT VÉKAYAM...

HOU OP MET DAT ABRACADABRA, JOODSE HONDEN ! OPSTAAN ! OPSTAAN !
AAAAGH !
CHÉLÉ'HÉZARTA B' NICHMATI... BÉ 'HEMLA... RABBA EMOUNATHÉKA ! RABBA EMOUNATHÉKA !
PARACHA VAYICHLA'H !

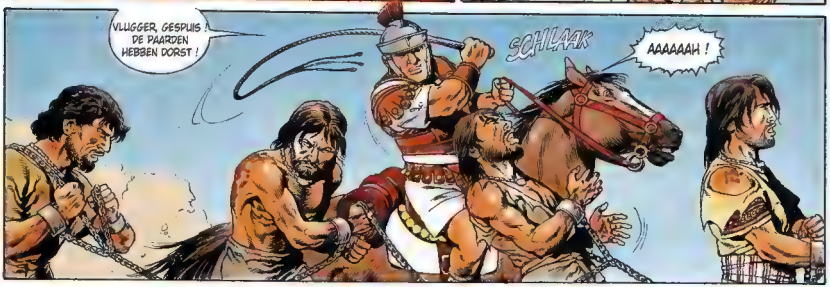
IK BEN BANG VAN HUN GOD ! HIJ IS NAAR HET SCHIJNT OPVLIEGERIG EN ONVOORSPELBAAR !
MJA... MAAR OVERDRIJF NIET, MARCUS... OF WE VERLIEZEN ONZE PREMIE ! VOORWAARTS !



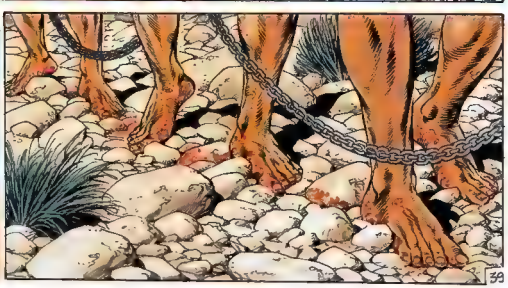
WEER ÉÉN, DECURIO !
BIJ DE KLOTEN VAN MERCURIUS ! MIJN PREMIE SMELT ALS SNEEUW VOOR DE ZON !
DAAR ! DAT DORPJE OP DIE HELVEL ! DAT MOET NAZARET ZIJN !

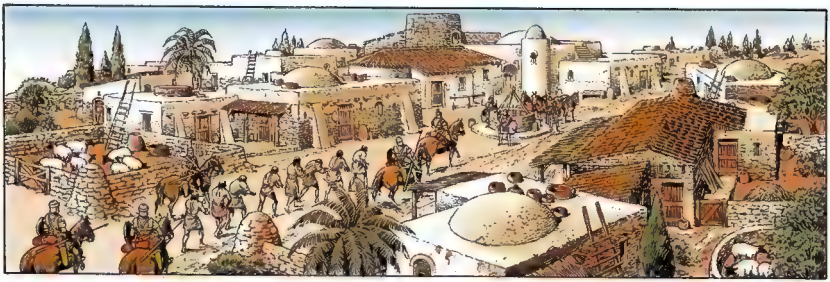
WE ZULLEN ER WATER, VOEDSEL EN HAVER KUNNEN VINDEN !
EN MEISJES !
NEE ! NIETS VAN ! GEEN TIJD VOOR VERTIER ! HUN STRUIKROVERS HANGEN ALTIJD ROND IN DE OMGEVING VAN DE DORPEN !
MARCUS PLANCUS !

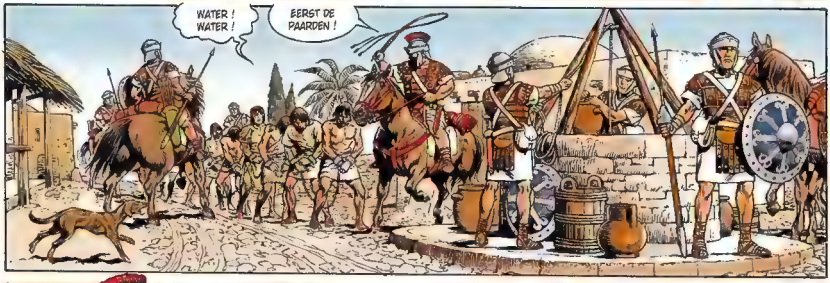
NEEM TWEE MAN MEE EN GA ERHEEN ! BEVEEL DE BEWONERS IN HUN HOL TE BLIJVEN ! DE EERSTE DIE IK ZIE WORDT DOOD GEGESELD ! EN BEWAAK DE WATERPUT TOT IK ERGAAN KOM !
DE DECURIO BEVEELT !


VLUGGER, GESPUIS ! DE PAARDEN HEBBEN DORST !
SCHLAAK
AAAAAAH !

EN JIJ, SCHONE PRINS, KOP NAAR BENEDEN EN KIJK WAAR JE LOOPT !
SCHIIAAF
AAAAAGH !






WATER ! WATER !
EERST DE PAARDEN !

JIJ ! GRAAN VOOR DE PAARDEN ! BROOD, WIJN EN EEN SCHAAP VOOR DE SOLDATEN !
BOOM
EN VLUG !
JA, JA, HEER... DIRECT !

WATER ! MEDELIJDEN !
WATER ! WATER !
MEDELIJDEN !
EERST DE PAARDEN HEB IK GEZEGD ! ACHTERUIT !

DRINKEN ! MEDELIJDEN !

WATER ! WATER !
MEDELIJDEN !
VOORUIT ! EEN BEKER PER GEVANGENE !

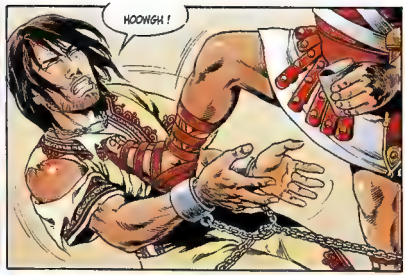
AAAAAH..
DRI.. DRINKEN !
GENOEG ! VOLGENDE !

VOLGENDE !
NEE ! WACHT ! GEEN WATER VOOR HEM !

MAAR...
JE KENT DE BEVELEN ! IEDEREEN, BEHALVE HEM !

VOLGENDE !

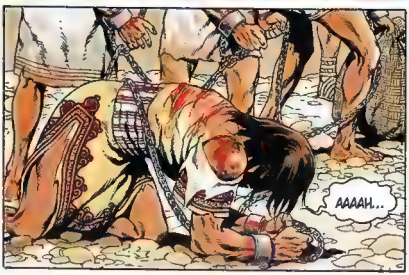
WATER...

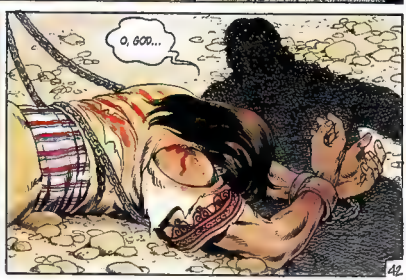

HOOWGH !

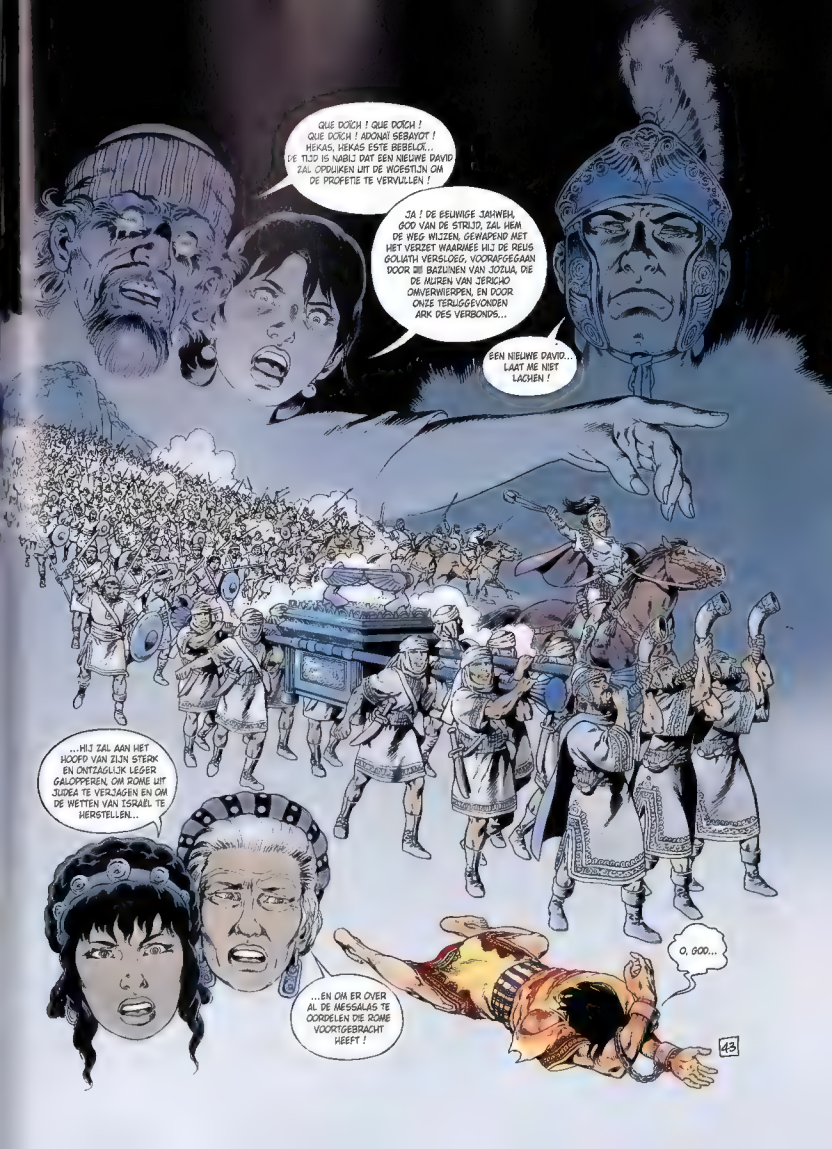
AAARGH !
VOOR JOU GEEN WATER, MOOIE PRINS ! RECHT !
SCHLAFF

GENOEG TIJD VERLOREN ! VOORWAARTS ! DRIE VEROORDEELDEN OM DE ZAKKEN GRAAN TE DRAGEN !

DE ANDERE VIJF DRAGEN DE WIJNZAKKEN EN HET ETEN ! JIJ, BIND DAT SCHAAP ACHTER OP JE PAARD ! SNEL !


AAAAH...


O, GOD...


QUE DOÏCH ! QUE DOÏCH ! QUE DOÏCH ! ADONAÏ SEBAYOT ! HEKAS, HEKAS ESTE BEBELOÏ... DE TIJD IS NABIJ DAT EEN NIEUWE DAVID ZAL OPDUIKEN UIT DE WOESTIJN OM DE PROFETIE TE VERVULLEN !
JA ! DE EEUWIGE JAHWEH, GOD VAN DE STRIJD, ZAL HEM DE WEG WIJZEN, GEWAPEND MET HET VERZET WAARMEE HIJ DE REUS GOLIATH VERSLOEG, VOORAFGEGAAN DOOR DE BAZUINEN VAN JOZUA, DIE DE MUREN VAN JERICHO OMVERWIERPEN, EN DOOR ONZE TERUGGEVONDEN ARK DES VERBONDS...
EEN NIEUWE DAVID... LAAT ME NIET LACHEN !
...HIJ ZAL AAN HET HOOFD VAN ZIJN STERK EN ONTZAGLIJK LEGER GALOPPEREN OM ROME UIT JUDEA TE VERJAGEN EN OM DE WETTEN VAN ISRAËL TE HERSTELLEN...
...EN OM ER OVER AL DE HEGSALAS TE OORDELEN DIE ROME VOORTGEBRACHT HEEFT !
O, GOD...
43

WE HEBBEN GENOEG TIJD VERLOREN IN DIT DORP ! VOORUIT !

EN WAT RAPPER, BENDE...
?!

HÉ ! JIJ !

WIE GAF JE TOELATING OM UIT JE HOL TE KOMEN ?!

JA ! JIJ ! IK HAD HET VERBODEN OM DIE MAN WATER TE GEVEN !

VUILE JOOD ! JE ZULT MIJN STRAF LEREN KENNEN !

EN SLA JE OGEN NEER OF IK... OF IK...

IK...

IK...
JIJ ! BIJ DE ANDERE ! VLUGGER !

HÉ !? DECURIO ! WAAROP WACHT JE ?!

WAT IS ER ? JE ZIET ZO BLEEK !
IK ? IK WEET...

EUH...

GENOEG ! MARCUS ! LAAT DIE PRINS VAN MIJN GAT DAT SCHAAP DRAGEN ! ZO KAN HIJ BOETEN VOOR ZIJN ARROGANTIE !
HAHA ! GOED IDEE, DECURIO ! DAT HERDERSVOORKOMEN ZAL ZIJN HOOGMOED BREKEN !

VOORUIT ! VOORUIT ! VLUGGER !

EINDE DEEL 1

TEKST EN TEKENINGEN : JEAN-YVES MITTON

KLEUR : JOCELYNE CHARRANCE

VERTALING : NVDB

VERVOLG : TWEEDE BOEK : QUINTUS ARRIUS

BEN HUR

In het jaar 27, onder de regering van de keizers, strekte het Romeinse rijk zich uit tot de grensgebieden van het Midden-Oosten, om zo de Mare Nostrum in zijn geheel te omsluiten. Om de strategische routes die door Jeruzalem liepen beter te controleren, maakte Tiberius van Judea, tot dan toe een simpele kolonie, een Romeinse provincie, met aan het hoofd een procurator. De greep van de legioenen, de wetten en de Romeinse belastingen drukten op de bevolking.
De joodse opstand broeide, aangesterkt door de zwakte en schijnheiligheid van de marionettenkoning Herodes Antipas.

Twee wereldbeschouwingen komen tegenover elkaar te staan en alle elementen voor een drama zijn aanwezig. Juda Ben Hur, joodse prins van Jeruzalem, wordt veroordeeld om als voorbeeld te dienen voor de rest. Zijn wraak zal evenredig zijn aan de wreedheid van Messala, zijn jeugdvriend en meedogenloos Romeins tribuun.